

Φαινόμενο Ανησυχίας;

Πριν επτά περίπου χρόνια (Απρ. 84) η «Κ.Ι.» αφενός μεταφέρουσα ανησυχίες εκατοντάδων συμπατριωτών μας, αφετέρου θέλουσα να συμβάλει στην στατιστική απομόνωση του φαινομένου, είχε γράψει ένα άρθρο με τίτλο ο «Ο ΚΑΡΚΙΝΟΣ» όπου σημειώνει την υψηλή θνησιμότητα των συμπατριωτών μας στο νησί και εκτός του νησιού μας από την επάρατη νόσο. Τόνιζε δε την ανάγκη της εξετάσης του φαινομένου και της δραστηριοποίησης των συμπατριωτών μας ιατρών, των Σωματείων μας, των Κυθηραϊκών εφημερίδων και κάθε αρμόδιου για το θέμα.

Σήμερα επανερχόμαστε στο θέμα, όχι μόνο γιατί υπήρξε έξαρση τελευταία, αλλά γιατί ποτέ δεν δόθηκε μια υπεύθυνη εξήγηση γι αυτήν τη συχνότητα. Τι φταίει; μερικοί μιλούν για τη μεγάλη ηλιοφάνεια του νησιού μας, άλλοι για τον... Σοβιετικό Στόλο, και άλλοι για το περιβάλλον του βουνού του Πετρονίου και το πέτρωμά του. Όμως υπάρχουν συμπατριώτες μας που ουδέποτε πάτησαν το πόδι τους στο Τσιρίγο. Τι συμβαίνει;...σέρνουν κληρονομικά το... σταυρό του μαρτυρίου;

Μερικοί Τσιριγώτες γιατροί λένε πως το ποσοστό θνησιμότητας από καρκίνο δεν είναι ανησυχητικό στο νησί μας, ούτε ιδιαίτερα υψηλό και ερωτούμε: Υπάρχει Κυθηραϊκή οικογένεια που δεν έχει χάσει έστω και ένα μέλος της από την επάρατη ασθένεια τα τελευταία είκοσι χρόνια;

Δικαιούμεθα, νομίζουμε, να έχουμε μια υπεύθυνη απάντηση σ' αυτό, ή μια διαβεβαίωση ότι θα εξεταστεί το φαινόμενο της ανησυχίας μας, που αγγίζει τα όρια της απελπισίας.

Με πρωτοβουλία της «Πορτοκαλιάς»

Το συγκοινωνιακό «επί τάπητος» από τα Κυθηραϊκά Σωματεία

Υστερα από πρόταση της «Πορτοκαλιάς» συνήλθαν στις 10 Δεκεμβρίου σε αίθουσα του σταδίου Ειρήνης και Φιλίας εκπρόσωποι των Κυθηραϊκών Σωματείων, των Κοινοτήτων, του Συλλόγου Αυτοκινητιστών και πολλοί μεμονωμένοι Κυθηριοί, παραβρέθηκαν επίσης οι βουλευτές Ανδριανόπουλος, Μπετενιώτης και Ανδρουλάκης και ο συμπατριώτης μας τ. βουλευτής Γρηγόρης Κασσιμάτης.

Μίλησαν: ο κ. Λεωνίδας Κοντοζής, ο οποίος εκανε και την εισήγηση τονίζοντας την ανάγκη της καθημερινής σύνδεσης του νησιού με το Γ.Υ.Θ.Ι., την μόνιμη επιδότηση, τη λεωφορική σύνδεση Αθηνών - Κυθήρων καθώς και τη δημιουργία τοπικής συγκοινωνίας στο νησί.

Ο κ. Γιάννης Ξηναράκος μίλησε εκ μέρους της Μέρимνας, αλλά κι σαν Κυθηριός εφοπλιστής ενημέρωσε τους παρισταμένους ότι εκπροσωπεί και άλλους Κυθηριούς επιχειρηματίες και έχει υποβάλει αίτηση για άδεια σκοπιμότητας της γραμμής Γυθείου - Κυθήρων σε καθημερινή βάση. Ο κ. Χαρ. Μελιτάς εκ μέρους της Αδελφότητας τόνισε πως οποιαδήποτε λύση περνάει μέσα από διαδικασίες συνεννόησης και συναίνεσης και η Αδελφότητα θα υποστηρίξει οποιαδήποτε πρόταση που θα υπάρξει από Κυθηριο. Ο κ. Μανώλης Δαπόντες εκ μέρους του Ναυτικού Ομίλου τόνισε πως ενώ τα Κύθηρα ήταν το πρώτο νησί της Ελλάδος που πλεύρισε το βαπόρι, κινδυνεύουν να μείνουν τελευταία στη σύνδεση με Ο/Γ και αναφέρθηκε και στην τοπική συγκοινωνία. Οι βουλευτές Ανδρ. Ανδριανόπουλος, Μαν. Μπετενιώτης και Μίμης Ανδρουλάκης σημείωσαν πως βρίσκονται στο πλευρό των συμπατριωτών μας και υπερασπίστηκαν της λειτουργίας των δρομολογίων, συγκεκριμένα δε ο κ. Ανδριανόπουλος τόνισε

(Συνέχεια στη σελ. 3)

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Νομίζω πως δεν είναι ποτέ αργά να μεταβεί ένα κλιμακωτό ειδικών ιατρών στο νησί μας και να κάνει ένα δειγματοληπτικό έλεγχο των κατοίκων προκειμένου να διαπισωθεί η συχνότητα των κρουσμάτων του καρκίνου.

Η πρόταση ανήκει στον Γραμματέα της Κοινότητας Αντικυθηρίων κ. Μαθίο Αγγελιουδάκη.

Παραμονές Χριστουγέννων όμορφη παιδική γιορτή στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα



Πραγματοποιήθηκε και φέτος η χριστουγεννιάτικη γιορτή των παιδιών από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά - Αθήνας στη Λέσχη στον Πειραιά. Σε μια κατάμεστη αίθουσα από παιδιά, κ. Περικλής Τζάνες, ο Αντιπρόεδρος κ. Χαρ. Μελιτάς ενώ όλο το Δ.Σ. έκανε ότι μπορούσε να ευχαριστηθούν τα παιδάκια μας. Υπήρχε ένα πλούσιο πρόγραμμα με μουσική, γλυκίσματα, θέαμα (τάχυδακτυλογράφος κλπ.) και πάνω απ' όλα τα καθιερωμένα παιχνιδάκια. Πέρα από τη χριστουγεννιάτικη εκδήλωση θα

πρέπει να συγχαρούμε την Αδελφότητα και τους συντελεστές και για το πάρτυ στις 1-12-90 στη Λέσχη, τις πρόσφατες εξόδους (εκδρομές, επισκεψεις, τη δραστηριότητα των γυναικών κλπ.).

Εβδομάς... των παθών για το Τσιρίγο

Ενώ ήταν Χριστούγεννα φαινόταν σαν εβδομάδα των παθών η εβδομάδα των Χριστουγέννων... αφού είχε μπει το νησί χωρίς βαπόρι και βέβαια χωρίς καύσιμα (με αποτέλεσμα τα ακινητοποιηθούν τα οχήματα), είχαν διακοπή τα τηλεφώνια επι τριήμερον τουλάχιστον και ο τεχνικός έλειπε στη Σπάρτη και σαν να μην έφθαναν όλα αυτά υπήρξε την παραμονή των Χριστουγέννων διακοπή ρεύματος που κράτησε όλη τη νύχτα... μια νύχτα με φοβερή κακοκαιρία, αφού λέγεται πως ο άνεμος έφθανε τα 12 μποφόρ... σπάζοντας όλα τα προηγούμενα ρεκόρ. Εκείνη την Άγια νύχτα τα τάξα! αγιάτικα!



ΕΥΤΥΧΕΣ
ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ
Μετ' ευχών και ευχαριστιών
ο Κυθηριώτης ΙΑΚΩΒΟΣ

Συγκοινωνιακό

Είναι ανάγκη να αποδεσμευθεί η γραμμή του Πειραιά από εκείνη του Γυθείου. Το να ενισχύσουμε τη γραμμή του Γυθείου και να ζητούμε να μπει FERRY BOAT από εκεί σε καθημερινή βάση (κάτι που συμφωνούμε απόλυτα) δεν σημαίνει πως θα πρέπει να συνηγορούμε υπέρ της κατάργησης της Γραμμής του Πειραιά, που αυτή εξυπηρετεί «βρέξει - χιονίσει». Έχει κανείς εξετάσει τι θα γίνει αν πραγματικά χιονίσει και αποκλειστούν οι δρόμοι; Έχει κανείς εξετάσει την περίπτωση των συμπατριωτών μας Αντικυθηρίων; Ας λοιπόν, αποδεσμεύσουμε το ένα από το άλλο.

Ο Περικλής Τζάνες Δ/ντής του Νοσοκομείου Λαμίας

Πληροφορηθήκαμε πως ο αγαπητός μας συμπατριώτης Ιατρός Περικλής Τζάνες, ο οποίος όπως είναι γνωστό είναι και Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Αθηνών - Πειραιώς, ανέλαβε καθήκοντα Γεν. Δ/ντή του Νοσοκομείου Λαμίας. Η «Κ.Ι.» του εύχεται καλή επιτυχία στο δύσκολο αυτό έργο και τον συγχαίρει θερμά.

Ορκίστηκαν οι νέοι Τοπικοί Άρχοντες

Ορκίστηκαν στις 26 Δεκεμβρίου στις 12 το μεσημέρι στη Μονή μυρτιδιών ενώπιον του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιακώβου και του Επάρχου Κυθήρων κ. Νικολ. Νοταρά τα νέα Κοινοτικά Συμβούλια του νησιού μας που προέκυψαν από τις πρόσφατες κοινοτικές εκλογές. Η «Κ.Ι.» τους εύχεται καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο τους.

Μερική ανανέωση του Δ.Σ. του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών

Στις 12 Δεκεμβρίου 1990 συνήλθαν τα Δ.Σ. των Παγκυθηραϊκών Σωματείων (Κυθηραϊκή Αδελφότητα - Κυθηραϊκός Συνδεσμός) και του Τριφυλ. Ιδρύματος Αθηνών και εξέλεξαν το νέο Δ.Σ. του Τριφυλ. Ιδρύματος των Αθηνών για τη νέα περίοδο. Τρία μέλη του παλαιού Δ.Σ. εξέφρασαν την επιθυμία να αποχωρήσουν ώστε να γίνει μια μερική ανανέωση στο ίδρυμα. Είναι οι κ.κ. Εμμ. Αλφιέρης, Παν. Κασσιμάτης και η κ. Ελένη Στάθη.

Στη Γεν. Συνέλευση μίλησε ο πρόεδρος του ιδρύματος καθηγητής κ. Γ. Κασσιμάτης, ο οποίος αφού καλωσόρισε τα μέλη της Γεν. Συνέλευσης, τους ενημέρωσε σχετικά με τον απ. λογισμό του ιδρύματος.

Στη συνέχεια η Γενική Συνέλευση (Δ.Σ. των δύο Σωματείων και του Ιδρύματος) εξέλεξε τον νέο Δ.Σ. που με σειρά εκλογής έχει ως εξής: Κόμης Δημ., Μελιτάς Χαρ., Στρατηγού Θεοδώρα, Τζάννης Σπυρ., Μαρσέλος Ηλ., Κασσιμάτης Γεώργ., Σαραντόπουλος Χαρ., Κυριάκης Δημ., Σουρή Παναγ. Όπως είναι γνωστό, το Καταστατικό δεν προβλέπει αναπληρωματικούς.

Το νέο Δ.Σ. συνήλθε λίγες μέρες αργότερα σε τακτική συνεδρίαση και συγκροτήθηκε σε σώμα. Η «Κ.Ι.» εύχεται στο νέο Δ.Σ. ευόδωση στις προσπάθειές του στη νέα του θητεία για το καλό του Γηροκομείου, των Γερόντων και των ευρύτερων σκοπών και στόχων του Ιδρύματος.

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

A very happy New Year to everyone. May 1991 be better than this past year, may everyone's desires be fulfilled and may it be the healthiest, the most prosperous, the most creative and above all, the most peaceful year to date. Many thanks also to a number of our readers from as far as Sydney, to Brisbane, New York and Moscow for their Christmas greetings.

With the coming of the new year we also have the cutting of the traditional New Year Omphalos, a lucky token for the lucky winner. This has become a standard ritual for most of the Kytherian Societies. On the 11.1.91, members and friends of the Kytherian Syndesmos are celebrating the New Year at the Athenian nightclub "Plakiotika Salonia" and on the Sunday

CONTINUED ON PAGE 7

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ • ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ • Προσφορές

Οδηγίες για πριμ πρώτης εγκατάστασης σε νέους γεωργούς

Με πρόσφατο έγγραφο 6/12 του Επαρχείου επισημαίνονται οι οδηγίες για τους όρους και τις προϋποθέσεις για το πριμ της πρώτης εγκατάστασης στη Γεωργία σε νέους γεωργούς όπως και διάφορες παρατηρήσεις πάνω σ' αυτά.

Πιο συγκεκριμένα, δικαιούχοι είναι οι κάτω των 40 ετών και να έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές υποχρεώσεις τους, να μην είναι συνταξιούχοι ή ανήρωι με ποσοστό πάνω από 67%. Να εγκαθίστανται στην περιοχή το αργότερο 6 μήνες μετά την υποβολή της αίτησης.

Να είναι αρχηγοί Γεωργικής Εκμετάλλευσης το πολύ 6 μήνες πριν την υποβολή της αίτησης. Το πολύ 6 μήνες μετά την υποβολή της αίτησης να ασκούν τη Γεωργία ως κύρια απασχόληση, να μην έχουν λάβει άλλες οικονομικές ενισχύσεις κλπ. Παράλληλα δε τους χορηγούνται και χαμηλότοκα δάνεια για τις δαπάνες πρώτης εγκατάστασης.

Για περισσότερες πληροφορίες στο Γραφείο Γεωργικής Ανάπτυξης, στο Επαρχείο Κυθήρων ή στις Κοινότητες του νησιού μας.

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Μήνυμα του Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιακώβου για τις Άγιες μέρες

Μήνυμα απηύθυνε ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιακώβος με την ευκαιρία των Αγίων Ημερών των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς προς το Χριστεπώνυμο πλήρωμα της Μητροπόλεως Κυθήρων αλλά και προς τους απανταχού Κυθηρίους, τονίζοντας την οπουδαιότητα και την συμβολικότητα που έχει για τον άνθρωπο το αληθινό νόημα της Γέννησης του Χριστού και ευχόμενος σε

κάθε απανταχού της Γης Κυθήριο, Χαρούμενες και ευλογημένες γιορτές.

Παράλληλα ο Μητροπολίτης κάνει έκκληση όπως οι απανταχού βοηθήσουν -όπως πάντα- και πάλι το Γενικό Φιλόπρωχο Ταμείο της Μητρόπολης Κυθήρων, με τα εμβάσματά τους στην Αγροτική Τράπεζα στη Χώρα Αρ. Λ/αμού 4232/1012 Αρμολ. κ. Πέτρος Τσολάκος.

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΔΩΡΕΕΣ

Γεώργιος Σ. Μασσελός στη μνήμη Ελένης Μπούση δρχ. 5.000, Γεώργιος Ελευθερία Λεονταράκη στη μνήμη Ελένης Μπούση δρχ. 10.000, Καστρίσιος δρχ. 3.162.743, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Βαλτιμόρης δρχ. 1.135, Ρεγγίνα Οικονομάκη στη μνήμη του ανδρός της Πέτρου δρχ. 10.000, Ελένη Κασμάτη δρχ. 5.000, Αγγελική Κορωνάου-Μυλωνά στη μνήμη των γονέων αδελφών της δρχ. 5.000, Κωνσταντίνος Λεονταίνης στη μνήμη του αδελφού της Θεοδόσης Καλοκαιρινού δρχ. 7.000, Τίτικα Χαρ. Σουρή στη μνήμη της ρας της Φωτεινής Κακάκη δρχ. 10.000, Κανελλά Ευαγγελού Σουρή στη μνήμη των γονέων και πεθερικών της δρχ. 10.000.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1990 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Θεοδώρα Καλλιγέρου Ποτηρία Νερού, Αρετή Γκουβουση στη μνήμη του γιου της Φρούτα, Κυριάκος Χλαμπας στη μνήμη του πατέρα του το 24ης-9-90, Εμμανουήλ Ζαντιώτης του Ιωάννου ένα Παγκάρι για την εκκλησία Ιδρύματος στη μνήμη του πατέρα του, Ελένη Πλουμιδή για την εκκλησία Ιδρύματος δύο μανουάλια, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Καλλιφόρων Αμερικανό στεγνωτήριο ρουχών MIELE αξίας 600.000 δρχ.

Δωρεές προς τον οίκον ευγηρίας Κυθήρων κατά τους μήνες Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1990

Ιωάννας Λύτουεις μνήμη του συζύγου της Κώστα Λύτου δρχ. 100.000, Κωνσταντίνος Μαρσελλού, εις μνήμη του συζύγου της δρχ. 50.000, Σπύρος Μαιρής μνήμη της Ελένης Μπούση δρχ. 50.000, Παν. & Τζένη Κασμάτη μνήμη του Ελένης Μπούση δρχ. 20.000, Ασπασία Κ. Κασμάτη εις μνήμη Ελένης Μπούση δρχ. 20.000, Μάντης Περιστεράκης εις μνήμη του Χριστού δρχ. 10.000, Μιχ. Κασμάτης εις μνήμη της μητέρας του Χριστού δρχ. 10.000, Πιπίτσα Ι. Κορωνάου εις μνήμη του συζύγου και των γονέων της δρχ. 10.000, Χαρ. Τζωρτζόπουλος εις μνήμη της αδελφής του Σταυρούλας δρχ. 10.000, συμπλήρωση ενός έτους από το θάνατό της δρχ. 10.000, Οικ. Εμμ. & Λουραντού, εις μνήμη Αντωνίου Λουραντού δρχ. 20.000, Οικ. Δημ. & Ελένη Λουραντού, εις μνήμη Αντωνίου Λουραντού δρχ. 10.000, Οικ. Αθαν. & Σταθ. εις μνήμη Αντωνίου Λουραντού δρχ. 10.000, Χρυσάνθη Αρώνη μνήμη Αντωνίου Λουραντού δρχ. 10.000, Παναγιώτης Ν. Γλυτσού εις μνήμη αδελφών της Μηνά, Ελισάβετ και Ευαγγελίας δρχ. 4.000.

Δωρεές προς τον Οίκον Ευγηρίας Κυθήρων κατά τον Μήνα Νοέμβριο 1990

Ρενέας Μ. Κασμάτη, υπέρ των Τροφίμων, δρχ. 500.000, Βασιλική Δ. υπέρ των Τροφίμων, 150.000, Ηρώς Μ. Κασμάτη, υπέρ των Τροφίμων, 150.000, Μαιρής Φραγκοκοπούλου, εις μνήμη των: Θεοδώρας, Παναγ. και Αλ. Φραγκοκοπούλου, Δημ. και Μαρ. Μαρσελλού, Θεοδ. και Σταμ. Μαρσελλού, Κλεάνθη Μαρσελλού, Θεοδ. και Ελένης Μαρσελλού, Δημ. και Κορωνάου Λου, 50.000, Παναγ. Σουρή, εις μνήμη Δημ. Χοϊδά, 10.000, Χαραλ. Κρεμμύνη μνήμη Σταύρου Μεγαλοκονόμου, 10.000, Χαρίλ. Σαραντόπουλου, εις μνήμη αδελφής του Μαρίας Βαλασσόπουλου, το γένος Αναστ. Κομνηνού, 5.000, Μαρίας Σαραντόπουλου, εις μνήμη Μαρίας Βαλασσόπουλου, 5.000, Στρατηγού, εις μνήμη του αδελφού του Νικόλαου, 5.000, Μαν. Λ. Στρατηγού, εις μνήμη του αδελφού του Νικόλαου, 5.000, Μαρίας και Μιχ. Βραυρού, μνήμη του θείου τους Νικόλαου Στρατηγού, 5.000, Λετίτια και Αλέξ. Στρατηγού, εις μνήμη Νικόλαου Στρατηγού, 5.000.

Δωρεές Μηνός Νοεμβρίου 1990

Ανδρέας Πετρόχειλος στη μνήμη της συζύγου του Ευρυδικής, δρχ. 10.000, Ιωάννης Α. Πετρόχειλος στη μνήμη της μητέρας του Ευρυδικής, 50.000, οίος Α. Πετρόχειλος, στη μνήμη της μητέρας του Ευρυδικής, 50.000, Αλέξ. Πετρόχειλος στη μνήμη του γαμβρού του Θεοδόση Καλοκαιρινού, 10.000, Σπύρος Πετρόχειλος στη μνήμη του γαμβρού του Θεοδόση Καλοκαιρινού, 5.000, Σωτηρίας Πετρόχειλος στη μνήμη της νύφης του Ευρυδικής, 5.000, Παναγ. Στεφανιάδης στη μνήμη της αδελφής του Ευρυδικής, 5.000, Ιωάννης Μουστάκης, στη μνήμη Ρόζας Ευσταθίου, 20.000, Οικογένεια Γεωργίου Κομνηνού, μνήμη Σταύρου Μεγαλοκονόμου, 3.000.

Προσφορές προς το εξωκκλήσι Αγίων Ακινδύνων

Συνεχίζεται η προσφορά τοιμώντων εις το δρόμο των Αγίων Ακινδύνων τον πατέρα Ευθύμιο 20 οακία. 2) Από την κα Σπυριδούλα Γ. Μεγαλοκονόμου 20 οακία. 3) Από την Ελένη Κορωνάου 5 οακία. 4) Από την Χρυσάνθη Β. Μουστάκη 6 οακία. 5) Από την Ελισάβετ Γ. Καλλιγέρου 6 οακία. 6) Από τον Σπύρο Μουστάκη 7 οακία.

Ευχαριστούμε
Η επιτροπή
κ.α.
Σπ. Αυγερινός

ΔΩΡΕΑ

Οι οικογένειες Ανδρέα και Εμμαν. Μαυρομμάτη προσέφεραν αντί στεφάνου το ποσό των 4.000 δρχ. για το Γηροκομείο Κυθήρων στη μνήμη Ρένας Μιχ. Κάβουρα.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

«ΚΥΘΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Μηνιαία Εφημερίδα
ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Ιδρυτής
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία Πειραιώς
Ηρώων Πολυτεχνείου
(Βασ. Κωνσταντίνου) 81
Πειραιάς
Τηλ. 4180.830-4531.927
Μακέτες-Επιμέλεια
ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΡΟΣ
Τηλ. 4956.955
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ.: 3420851
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
Εσωτερικού 1600
Κυθήρων 1300
Όργαν.-Σωματ. 2000
Εταιριών 3000
Εξωτερικού Δολ. 30
(αεροπορικώς)
Τιμή Φύλλου δρχ. 50

Δωρεά προς τον Ιερόν Ναόν Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων

Κατόπιν ενεργειών της κυρίας Μαρίας Σαμπουτζάκη και Ιωάννου Γλυτσού εστάλησαν στον Ιερόν Ναόν του Αγίου Μύρωνος μέσω Ελληνικού Ερ. Σταυρού Πειραιώς 20 κουβέρτες. Ο κ. Γεώργιος Ανδρονικάκης 100.000 δρχ. διά την κατασκευή του κελιού, ο κ. Ιωάννης Γλυτσός 1 τραπεζι στον Ιερόν Ναόν Αγίου Μύρωνος και 1 στον Ιερόν Ναόν Παναγίας Αντικυθήρων. Η Εκκλησιαστική Επιτροπή ευχαριστεί τους ανωτέρω δωρητές. Πολύ σύντομα θα ανακοινωθεί πινακας δωρητών διά την κατασκευή του κελιού και επισκευή του Αγίου Μύρωνος.

Ι. Γλυτσός

ΔΩΡΕΕΣ

Η κα Ρένα Σαμιού-Στεκοπούλου από την Αμερική καταγόμενη από το Λειβαδί, έδωσε στο Γυμνάσιο 30.000 δρχ. εις μνήμη της μητέρας της.

Ο κ. Σπύρος Βαλερίου Καλοκαιρινός εστειλε από την Αυστραλία δώρο για το Γυμνάσιο Κυθήρων, στο οποίο εφοίτησε, μια ηλεκτρική σκούπα και ένα VIDEO.

Επιτροπή αποπεράτωσης Ιερού Ναού Αγ. Τριάδος Φριλιγκιανικών

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ-ΕΚΚΛΗΣΗ

Κύθηρα 1 Δεκεμβρίου 1990

Αγαπητέ μας συμπατριώτη

Με το γράμμα μας αυτό θα θέλαμε να σας υπενθυμίσουμε ότι οι παλιότεροι συγχωριανοί μας θεμελίωσαν στην αρχή του αιώνα τον Ιερό Ναό της Αγίας Τριάδος Φριλιγκιανικών στο κέντρο του χωριού μας.

Δυστυχώς όμως ο ναός δεν αποπεράτθηκε. Προ πενταετίας περίπου, με τη σύμφωνη γνώμη των συγχωριανών και του Μητροπολίτη μας, συγκροτήθηκε ερανική επιτροπή με σκοπό την αποπεράτωση του ναού. Η επιτροπή δραστηριοποιήθηκε και εκπρονοήθηκαν τα σχέδια, από τον αρχιτέκτονα-πολιτικό μηχανικό κ. Ηλία Παπανδρέου και επιβλέπονται από τον μηχανικό κ. Παναγιώτη Γραφάκο.

Έγινε ο προϋπολογισμός του έργου και ανατέθηκε σε έμπειρο εργολάβο, τον Γεώργιο Τσολάκο, όπου έγιναν οι κα-

τ'ωθι εργασίες:

- Κατασκευή πεδילוδοκών.
- Ρίξιμο του δαπέδου του ναού.
- Κατασκευή κολωνών ναού.
- Υπερύψωση του δαπέδου του ιερού από τον υπόλοιπο χώρο.

Όμως για να ολοκληρωθεί το έργο χρειαζόμαστε την ευγενική σας χειρονομία και την οικονομική σας συμπαράσταση.

Αγαπητέ μας συμπατριώτη βοήθησε και εσύ προσφέροντας τον οβολόν σου για το μεγάλο αυτό έργο είτε καταθέτοντας στην Εθνική Τράπεζα Ποταμού Κυθήρων αριθ. λογαρ.: 452/558027, είτε προσφέροντας στην ερανική επιτροπή που έχει συγκροτηθεί και εδώ στην Αυστραλία από τον κ. **Χαρία Κασμάτη** τον μεγάλο μας ευεργέτη, ο οποίος μας δώρησε από δικά του χρήματα 80.000 δολ. Αυστραλίας.

Τα ονόματα αυτών που προσφέρουν θα δημοσιευθούν στις Κυθηραϊκές Εφημερίδες και θα δίδεται και η σχετική απόδειξη.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Για την εκκλησιαστική Επιτροπή Ιερέυς: **Εμμανουήλ Πουλάκης**
Βασίλειος Μαυρομμάτης
Παναγιώτης Νοταράς
Παναγιώτης Φριλιγκός
Νικόλαος Πρωτοψάλτης

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγέρους

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327, ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915

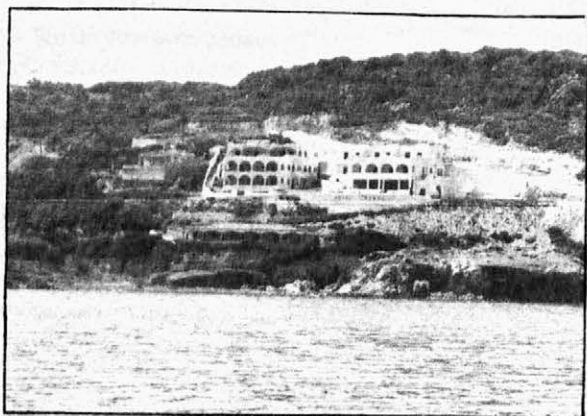
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ. Αρχιτέκτων Μηχαν.
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ, ΣΤΑΤΙΚΕΣ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79-81, 3ος όρ., Αρ. 45 (εντός στοάς)
Τηλ. 4122348 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Ξενοδοχείο

«MAROU»

Α' κατηγορίας
Σουίτες 1, 2, 3 δωματίων
Reception - Bar - Snack Bar
Γήπεδο τέννις



AGIA PELAGIA - KYTHERA
TEL.: (0735) 33466, 33496, 33497
ATHENS - TEL.: (01) 8069.556

Υδραυλικά - Καλοριφέρ

Αγορές - Τοποθετήσεις
Ταχεία εξυπηρέτηση

ΝΙΚ. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. 31543, 31517
Τηλ. Αθηνών: 01-2750998



ΤΟ ΤΡΙΤΟ ΣΗΜΕΡΑ

Το συγκοινωνιακό «επί τάπητος» από τα Κυθηραϊκά Σωματεία

Συνέχεια από τη σελ. 1

την ανάγκη να μη χρεώνονται τα Κύθηρα την επιδότηση με την Κρήτη.

Μάλιστα ακόμη: ο τώως Έπαρχος Κυθήρων κ. Τσουλούχου, ο κ. Μιχ. Πρωτοψάλης ως εκπρόσωπος του Συλλόγου Αυτοκινητιστών και του Εμπορικού Συλλόγου Ποταμού, αφού αναφέρθηκε σε ορισμένα στατιστικά στοιχεία της εμπορικής κίνησης με το νησί υπέβαλε πρόταση να εγκριθεί ψήφισμα που θα σταλεί στο Υπουργείο. Η κα Ελένη Τζωρτζοπούλου (εκ μέρους της εφημερίδας «Κυθηραϊκή Ιδέα») τόνισε πως το συγκοινωνιακό είναι η οπλονυκτική στήλη του Ταίριου και υπενθύμισε πως πολλές από τις προτάσεις που ακούστηκαν, όπως π.χ. η λεωφορική σύνδεση με Κυθήρα, ήδη έχει τεθεί ως πρόταση του μήνα της Εφημερίδας.

Ο κ. Γιάννης Σοφίος ισχυρίστηκε πως και τη λύση στο συγκοινωνιακό την έχουν οι απόδημοι που μπορούν να συμβάλουν, ενώ παράλληλα πρότεινε την ίδρυση Τράπεζας των αποδελών στα Κύθηρα.

Ο κ. Μηνάς Μαλακός (Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων) παρουσίασε πως διαμορφώνεται η κατάσταση μετά τη διακοπή της επιχορήγησης.

Ο κ. Γρηγόριος Κασσιμάτης στη συνέχεια αναφέρθηκε στο ιστορικό της Κυθηραϊκής Αποστολής, στις προσπάθειές του κατά την περίοδο 1981-88. Υπερβλήθηκε της λιμενοπολιτικής Διακοφής και ζήτησε την υπαγωγή μόνιμης Επιτροπής που θα επιλαμβάνεται των προβλημάτων των Κυθήρων.

Ο κ. Μανώλης Καλλιγέρος (από την εφημ. «Κυθηραϊκά») τόνισε την ανάγκη μιας Παγκυθηραϊκής Συνεννόησης για το θέμα και πρότεινε να δοθεί έμφαση στο «τι πλοίο χρειαζόμαστε».

Ο κ. Μανώλης Γλυτσός επισημάνθηκε στην κατάσταση του οδικού δικτύου, ενώ αναφέρθηκε στα προβλήματα που απορρέουν από το συγκοινωνιακό και η κα Τασούλα Μεγαλοκονόμου.

Στη συνέχεια συγκροτήθηκε Επιτροπή από εκπροσώπους σωματείων και φορέων, η οποία υπέβαλε λίγες μέρες αργότερα προς τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας το παρακάτω Υπόμνημα:

Προς τον κ. Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας Πειραιάς 13-12-1990

ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Κύριε Υπουργέ, Μετά την Παγκυθηραϊκή Συνέλευση της 10-12-1990 Εκπροσώπων Σωματείων, Επαγγελματικών Οργανώσεων και Κοινοταρχών του Νησιού, στην οποία παρευρέθηκαν και οι Βουλευτές Πειραιώς Ανδρέας Ανδριανόπουλος, Δημήτριος Ανδρουλάκης και Εμμανουήλ Μπετενιώτης, αποφασίστηκε να ζητηθούν από το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, ως ομόθυμη απαίτηση του Κυθηραϊκού Λαού τα εξής:

I. Άμεση προκήρυξη επιδοτούμενης γραμμής Κυθήρων - Κυθήρων, για την πραγματοποίηση καθημερινών δρομολογίων με κατάλληλο Ε/Γ - Ο/Γ.

II. Υποχρέωση της αναδόχου γραμμής για μεταφορά καυσίμων προς κάλυψη των αναγκών του νησιού.

Η ανάγκη δρομολόγησης πλοίου στην ακτοπλοϊκή αυτή γραμμή, προκύπτει από την ολοκλήρωση της Νέας Εθνικής Οδού Κορίνθου - Τριπόλεως που συντομεύει την απόσταση Αθηνών - Κυθήρων σε λιγότερο από τρεις ώρες.

Παρακαλούμε για την άμεση θετική αντιμετώπιση του Παγκυθηραϊκού αυτού αιτήματος που θα βοηθήσει στην ανάπτυξη του Νησιού μας και θα σταματήσει τη συγκοινωνιακή του απομόνωση και τις δυσχέρειες εφοδιασμού του και μεταφοράς του επιβατηγού κοινού.

Μετά τιμής Σούγιαννης Χαράλαμπος (Κυθηραϊκή Αδελφότης Πειραιώς - Αθηνών) - Κοσμάς Σουρής (Σύλλογος Καραβά η «Πορτοκαλιά») - Ευάγγελος Αρώνης (Σύλλογος Καραβά η «Πορτοκαλιά») - Γεώργιος Πρινέας (Σύλλογος Μητάτων η «Μυρτιά») - Χριστόφορος Παπαλεκανός (Σύλλογος Αυλέμονα ο «Φιλόξενος») - Γεώργιος Γλυτσός (Σωματείο Αυτοκινητιστών) - Μανώλης Καλλιγέρος («Κυθηραϊκά») - Ελένη Τζωρτζοπούλου («Κυθηραϊκή Ιδέα») - Εμμανουήλ Στελίου (Μηχανικός Ε.Μ.Π.)



Αγροτική Στήλη

Οικονομικές ενισχύσεις προς Κοινότητες για ανάπτυξη βοσκοτόπων

Από το Νομαρχιακό Πρόγραμμα ύψους 12 εκατ.

Κ. Καραβά: 1 εκατ. για τη συνέχιση διάνοιξης δρόμου προς Καρπάθι.

Κ. Καρβουνάδων: 340.000 αποπληρωμή παλαιού έργου.

Κ. Κοντολιανικών: 1 εκατ. για αποπληρωμή παλαιού έργου και 1.600.000 δρχ. για διάνοιξη δρόμου και κατασκευή γεφυριού στα Φατοάδικα.

Κ. Λιβαδίου και Κ. Φρατειών από 200.000 για κατασκευή ποτίστρας.

Κ. Μυρτιδίων: 1 εκατ. για τη συνέχιση διάνοιξης δρόμου Δρυμώνα.

Κ. Λογοθετιανικών: 3 εκατ. για τη διάνοιξη δρόμου από Πλατάνη προς Βρυσαί.

Κ. Ποταμού: 1 εκατ. για συνέχιση διάνοιξης δρόμου προς Λαγκαδά.

Κ. Φριλιγκιανικών: 660.000 δρχ. για αποπληρωμή έργου.

Κ. Κυθήρων: 400.000 δρχ. για αποπληρωμή έργου και 1,6 εκατ. δρχ. για τη διάνοιξη δρόμου από Μερτίδι - Αυλαχό - Μετρολαγκαδά - Κύθηρα.

Προσοχή στα φυτοφάρμακα



Επειδή ορισμένοι παραγωγοί κηπευτικών προϊόντων στη Βόρειο Ελλάδα ψεκάζουν με υπερβολικές ποσότητες φυτοφαρμάκων τα προϊόντα τους και τα προωθούν στην αγορά πολύ νωρίτερα από ό,τι επιτρέπεται έτσι πολλά προϊόντα ερχονται να προσβεβλημένα στην αγορά από τα γεωργικά φάρμακα με αποτέλεσμα να κινδυνεύει η υγεία των καταναλωτών, ενημερώνουμε τους συμπατριώτες μας ότι: Υπάρχει ένα χρονικό όριο ασφαλείας που πρέπει να παραμένουν τα προϊόντα μετά τον ψεκασμό. Το χρονικό αυτό όριο κυμαίνεται από 5 μέρες μέχρι τρεις μήνες, ανάλογα με την περίπτωση. Για παράλληλα δε να μην περιέχουν περισσότερη ποσότητα φαρμάκου από όση χρειάζεται. Παράκληση λοιπόν. Μη μαζεύετε τα σπυροκηνευτικά αμέσως μετά το ραντίωμα και βάζετε τις ωσότες αναλογίες φυτοφαρμάκων, γιατί κινδυνεύει η υγεία των καταναλωτών.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
Μια ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες

Ενισχύσεις στην Αλιεία από την ΕΟΚ

Ανάμεσα στις πρόσφατες ρυθμίσεις της ΕΟΚ για την Αλιεία περιλαμβάνονται και τα εξής: Τα αλιευτικά σκάφη 5-9 μέτρων θα χρηματοδοτούνται για εκσυγχρονισμό, αντικατάσταση κλπ. Η κοινοτική χρηματοδότηση ανέρχεται σε 35% και η κρατική χρηματοδότηση σε 5-25%. Ενώ η κοινοτική χρηματο-

δότηση για οριστική απόσυρση θα ανέρχεται στο 70% και η κρατική σε 30%. Πάντως με τα ποσά χρηματοδότησης που ενέκρινε η ΕΟΚ λέγεται πως δεν καλύπτονται οι Έλληνες αλιείς που επιθυμούν να αποσύρουν οριστικά σκάφη και να τα εκσυγχρύνουν.

Ευχές των αναγνωστών μας

Από τις στήλες της αγαπημένης μας εφημερίδας «Κυθηραϊκή Ιδέα» ένα μεγάλο ευχαριστώ και χίλιες ευχές για χαρούμενες γιορτές προς εκείνους που την εκδίδουν και μας γνωρίζουν τα γεγονότα της ιδιαίτερης πατρίδας μας.

Είμαι άγνωστος στους πολλούς με καταγωγή από το χωριό Καραβάς, απόμαχος πλέον της ζωής. Δεν σημαίνει όμως ότι δεν αγαπώ τους συμπατριώτες μου. Η Παναγιά μας η Μυρτιδιώτισσα να χαρίζει σε όλους και στις οικογένειές τους υγεία και χαρά!

Ευστράτιος Θ. Τζωρτζοπούλος
Κλεάνθους 14 - 121 31 Περιστέρι

Ευχαριστίες για τις ευχές

Η Δ/ση της «Κ.Ι.» ευχαριστεί θερμά τις εκατοντάδες των συμπατριωτών μας που της έγραψαν, της τηλεφώνησαν ή και ακόμη της παρήγγειλαν τις ευχές τους προς την εφημερίδα για τις Αγίες Ημέρες.

Ιδιαίτερα ευχαριστεί τον Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβο, τον Νομάρχη Πειραιά κ. Παν. Γύφτουλα, τον Επαρχο κ. Νικ. Νοταρά, τους ανταποκριτές της «Κ.Ι.» στο Σύνδευ και Brisbane κ.κ. Μηνά Καμάρη και Harry Londy, τον καθηγ. κ. Παναγ. Τζωρτζοπούλο οικογενειακώς, τον συνεργάτη της «Κ.Ι.» και πρόεδρο Λιβαδίου κ. Γεώργ. Λευθέρη, τον εκπαιδ. κ. Γιάννη Μαυρομμάτη, τον κ. Ιάκωβο Παστό, τους Συλλόγους «Μυρτιά», «Πορτοκαλιά» και «Φρατσωτών» την κ. Ρήγισσα Μηλιώτη, τον κ. Εμμαν. Καλλίνικο, τον εκλεκτό συνεργάτη της «Κ.Ι.» σε θέματα φωτογραφίας Ιατρό κ. Κοσμά Μεγαλοκονόμο, τον μακετρίστα της «Κ.Ι.» κ. Μάρκο Φάρο, τον αγαπητό μας φίλο από τον Κάλαμο κ. Γεώργ. Καλλιγέρο, τον αγαπητό μας φίλο Παναγ. Βλαχόπουλο στη Ζακύνθο, τον κ. Σάραγα στο Σύνδευ.

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές Λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735-31095, 31002

Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

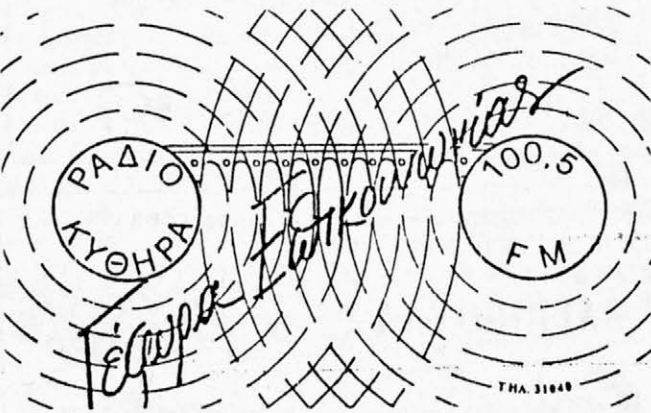


RESTAURANT - ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ - Τηλ. (0735)31705

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477



ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΛΕΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες.

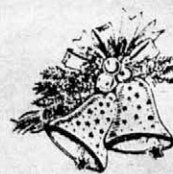
Το Διοικ. συμβούλιο

της «Πορτοκαλιάς»

σας Εύχεται

Χρόνια Πολλά

και Ευτυχισμένα το 1991



ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ
ΣΗΜΑΤΕΙΟΝ ΑΝΕΓΧΡΙΣΜΕΝΟΝ
ΑΙΑ ΤΗΣ ΤΗΣ ΑΡ. 800 ΑΠΟΜ. ΠΡΟΣ ΠΕΙΡΑΙΕΩΣ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΟΔΟΣ ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 89 - 101
ΤΗΛΕΦ. 41.20.888



Το Διοικητ. Συμβούλιο της
ΕΝΩΣΗΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ
Ευχεται προς τους απανταχού
της γης Αντικυθηρίους
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΑ
Για το νέο έτος 1991
το Α.Ε.

Το Διοικητ. Συμβούλιο της Κυθηραϊκής
Αδελφότητας σας εύχεται

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 - ΤΗΛ. 4174.887
18591 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Χαρούμενες

Γιορτές και ευτυχισμένος

ο καινούργιος χρόνος.

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ

ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!

ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!

ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ

Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873

ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Ο Κυθηραϊκός Λύνδεσμος Αθηνών

Σας εύχεται Καλές γιορτές

και Ευτυχισμένο τον Καινούργιο Χρόνο

1991

Ο Σύλλογος Φρατσωτών εύχεται στα μέλη του,
στους Χωριανούς και στους απανταχού της γης
ΦΡΑΤΣΙΩΤΕΣ

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 1991

“Η ΜΥΡΤΙΑ..”

σας εύχεται

ευτυχισμένο το Νέο Έτος.

Το Διοικητ. Συμβούλιο του Εξωραϊστικού Συλλόγου ΜΗΤΑΤΩΝ



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Στα πλαίσια της
Εταιρείας Κυθηραϊκών
Μελετών

ΔΙΑΛΕΞΗ ΜΕ ΘΕΜΑ ΤΟ ΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από την Αντωνία
Μαρμαρέλη και τον
Μανώλη Δρακάκη

Δύο ακουραστοι «οκαπανείς» και σωτήρες θα λέγαμε του Αρχείου Κυθήρων που επι πολύ διαστημα ασχολούνται με την ταξινόμηση του Αρχείου μας στο Κάστρο, έδωσαν διαλέξεις στο Πνευματικό μας Κέντρο, στα πλαίσια των ενημερωτικών ομιλιών της Εταιρείας μας. Η κα Αντωνία Μαρμαρέλη με θέμα: «Τα φορολογικά κατάστιχα της περιόδου της Βενετοκρατίας του Αρχείου Κυθήρων» και ο κ. Εμμαν. Δρακάκης με θέμα: «Το ληξιαρχικό τμήμα του Ιστορ. Αρχείου Κυθήρων». Και οι δύο ομιλητές γνώριζαν άριστα το αντικείμενό τους, και το παρουσίασαν απλά, κατανοητά και παραστατικά και με τις απαραίτητες διαφάνειες. Είτοι το ακροατήριο πληροφορήθηκε πολλά νέα στοιχεία για τα φορολογικά κατάστιχα αλλά και για το ληξιαρχικό τμήμα του Αρχείου. Πάνω απ' όλα όμως για τη σωστή δουλειά που επιτέλους γίνεται στην ταξινόμηση του.

Το έργο για το Γλωσσικό ιδίωμα προχωρεί

Το μεγάλο έργο που άρχισε η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ με την ενεργό συμμετοχή του συμπατριώτη μας Γλωσσολόγου κ. Εμμ. Στάθη συνεχίζεται και ήδη έχει γίνει συλλογή μεγάλου μέρους του υλικού το οποίο επεξεργάζεται η επιτροπή.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ «Πορτοκαλιάς»

Το πολιτιστικό τμήμα του Συλλόγου, βρισκείται στην ευχάριστη θέση να σας ανακοινώσει ότι κυκλοφόρησε το βιβλίο του ποιητή Γιάννη Πέρρη με τίτλο: «ΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΑΚΟΥΑΡΕΛΕΣ» και με κυθηραϊκά αποκλειστικώς θέματα. Είναι το δεύτερο -μετά από τα ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΑΦΗΓΗΜΑΤΑ- πνευματικό βήμα στις εκδόσεις «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ».

Το Δ.Σ.



ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 · ΛΑΜΠΡΙΝΗ · Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ
Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Τηλ.: 4111.174, Πειραιάς

(0735)33505, Κύθηρα



Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

Η ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΙΜΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

γράφει ο Διον. Κουλεντιανός

Σ' αυτό μας το σημείωμα φιλοξενούμε έναν όχι πολύ γνωστό συμπατριώτη μας που όμως διαπρέπει τόσο στην Ιατρική όσο και στη λογοτεχνία. Πρόκειται για τον Θεόδωρο Μαρσέλλο.



Ο πατέρας του είχε γεννηθεί στις Καρβουνάδες, αλλά σε κάποια καμπή της ζωής του εγκατέλειψε το χωριό του και το νησί του μεταναστεύοντας στη Σμύρνη.

Αρκετές χιλιάδες την εποχή εκείνη οι Ταιριγώτες της Σμύρνης, κάποτε θα πρέπει οι φίλοι της ιστορικής έρευνας να αναζητήσουν μνήμες από το πέρασμά τους και να μας τις παρουσιάσουν.

Λίγο αργότερα, λοιπόν, ο πατέρας του, αποφασίζοντας να προχωρήσει για πιο μακριά, προς την Ινδία, σταμάτησε για λίγο στην Κύπρο. Μέχρι που τελικά... απόμεινε εκεί...

Έτσι, ο Θεόδωρος γεννήθηκε στη Λάρνακα Κύπρου τον Αύγουστο του 1907. Η μητέρα του λεγόταν Όλγα, το γένος Σαριπόλου. Είχε ακόμη τρία αδελφάκια: τον Ιωάννη, Υπάτο

που έπεσε στην οπισθοχώρηση της Μικράς Ασίας, τον Παναγιώτη και τον Μενελάο, που έχουν επίσης αποβιώσει.

Ο Θεόδωρος από μικρός αγαπούσε με πάθος την ποίηση και γενικότερα τη λογοτεχνία. Υπακούοντας όμως στις προτροπές της μητέρας του σπούδασε Ιατρική, την οποία ασκεί μέχρι σήμερα. Χωρίς βέβαια να εγκαταλείψει και την ποίηση. Η πρώτη συζυγος, η δεύτερη ερωμένη. Όπως το παρεις!

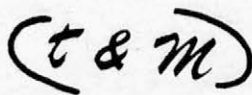
Η λογοτεχνική δραστηριότητα του Θεόδωρου Μαρσέλλου έγινε αποδεκτή και επαινέθηκε από πολλούς. Δεν είναι, άλλωστε, ο μοναδικός λογοτέχνης-γιατρός, προσωπικά έχω γνωρίσει πάνω από δέκα που είναι διακεκριμένοι και στους δύο τομείς.

Πρόσφατα ο καθηγητής της Νεοελληνικής Φιλολογίας στο Γενεσιολογικό Αθηνών Φ. Δημητράκοπουλος αφιέρωσε δύο ώρες, σε ομιλία του στη μεγάλη αίθουσα Τελετών της Σχολής, για τον Θεόδωρο Μαρσέλλο και τη λογοτεχνική του προσφορά. Έγινε στα πλαίσια ενός τριήμερου για την Κύπρο.

Ως πεζογράφος και ποιητής, ο εκλεκτός συμπατριώτης μας τιμά τον ίδιο της καταγωγής του, εκεί στη μαρτυρική Μεγαλόνησο. Αλλά αυτό μας αρκεί. Μάλλον όχι. Δεν θα πρέπει κι εμείς να γνωρίσουμε το έργο του.

Ας ευχηθούμε αυτά τα λίγα λόγια, που είναι παρακλήση και προτροπή, να αποτελέσουν την αρχή μιας τέτοιας γνωριμίας. Και το συντομότερο.

Δ.Β.Κ.



ΤΣΑΝΤΕΣ
ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ

Θ. ΤΑΜΒΑΚΗΣ & Μ. ΓΕΩΡΓΑ

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 168 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41.36.820

Φ/Β «ΜΑΡΘΑ»

Τακτικές αναχωρήσεις

Από Γύθειο για Κύθηρα
Τηλ.: (0733) 22996-22410
Από Νεάπολη για Κύθηρα
Τηλ.: (0732) 41214-41940
Από Κύθηρα προς Νεάπολη
Τηλ.: (0735) 33490-33321
Από Κύθηρα προς Γύθειο
Τηλ.: (0735) 33490-33321

Τηλ.: Πειραιώς 4174.459-4532.222



ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ
ΤΑΒΕΡΝΑ
"ΜΑΓΙΟΠΟΥΛΑ"

ΜΕ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

ΤΑΒΕΡΝΑ

ΔΙΔΟΝΤΑΙ ΓΕΥΜΑΤΑ: ΓΑΜΩΝ, ΒΑΠΤΙΣΕΩΝ κλπ. — Παρασκευή, Σάββατο, Κυριακή

Οι βραβευθείσες εκθέσεις του Συνεταιρισμού

Πο τον αγαπητό κ. Στέλιο Μεγαλοκονόμο ελάβαμε εκ μέρους του Συνεταιρισμού τις τρεις βραβευθείσες εκθέσεις (υπερικά δημοσιεύσε η «Κ.Ι.» σε προηγούμενο φύλλο της) Επιθυμία της «Κ.Ι.» είναι να δημοσιευθούν αυτές οι εκθέσεις και που θα γίνει σε επομένα φύλλα της εφημερίδας Αποσπασμα της έκθεσης της Μαθηρίας της Γ. Λυκείου Νίκης Γεωργ. Παυλάκη δημοσιεύουμε στη στήλη «Διαλέξαμε για σας»

Ο καθ. Νίκος Πετρόχειλος Μέλος της Εταιρείας Ελλήνων Λογοτεχνών

Στην Εταιρεία Ελλήνων Λογοτεχνών υπέβαλαν υποψηφιότητα 120 άτομα για να γίνουν μέλη της, από τα οποία η Εταιρεία πήρε μόνο 10. Από αυτούς ο εκλεκτός μας συμπατριώτης Νίκος Πετρόχειλος, ομότιμος καθηγητής του Πανεπιστημίου συγκέντρωσε τον μεγαλύτερο αριθμό ψήφων και γι' αυτό τον συγχαίρει η Εταιρεία πάντα επιτυχώς.

Το ποίημα του Μήνα

Φύσα Νοτιά στα Κυθήρα και ρίχνε και βροχούλες
να πλημμυρίσουν πιασινό, χωράφια και ραχούλες

Να βγουν τα μερτολολουδα κοκκινές παπαρουνές
να δούμε ανοιξιάτικα και τις ελιές να ανθίσουν

Βροχή μοναχά θελωμε, χρίστε και Παναγία μας,
γιατί πολύ πικράθηκε εφείος η καρδιά μας,
πούγινε «το χρυσάφι μας» το λαδί πολύ λίγο
πηγή ζωής για το νησί, το ομορφό Γκιρίγο

Η αβροχία που επληξε ανθρώπους και τη φύση
δεν αφήσε και την ελία εφείος να καρπίσει

Όμως ολόρθη στέκεται «ελία ευλογημένη»
πάνωρια σκουροπρασινή, νεράκι περιμένει



Ο Κυθηραίικος

Έντυπα που λάβαμε

The Voice of ΑΗΕΡΑ: τεύχος 7, 1990 που λάβαμε μέσω του συνεργάτη μας κ. Γιάννη Σοφίου, με άρθρα που αφορούν τα συμπατριώτες μας της Αυστραλίας.

Δημητρίου Κ. Θεοδωρόπουλου: «Φυσική Γεωγραφία της Νήσου των Κυθήρων», Διατριβή, Αθήνα 1973. Αποτελεί ερευνητική εργασία που αναφέρεται στη Γεωλογία, παλαιογεωγραφική εξέλιξη, στην Τεκτονική, στη Μορφολογία του νησιού, στα οπλάγια, στον γεωλογικό και ορυκτό πλούτο, στο κλιματικά στοιχεία, τον πληθυσμό και την κατανομή του. Ευχαριστούμε θερμά γι' αυτή την αποστολή από τον αγαπητό Γιάννη Κασιμάτη.

Κύθηρου: Αναζητήσεις. «Από την πανάρχαια ελληνική εποχή». Αθήνα 1987. Μια εντελώς πρωτότυπη έρευνα πάνω σε ελληνικές φυκές, στις τάξεις της δουλειάς στην Αρχαία Ελλάδα και στην Μυκηναϊκή εποχή. Ένα έργο αφιερωμένο στον γιο σου συγγραφέα.

Του Απλοϊκού: «Έξω από τα δόντια - Αποδεικτική έρευνα» Αθήνα 1988. Αποτελεί αποδεικτική πράγματι έρευνα, το έργο του Απλοϊκού, πάνω στο επίμαχο θέμα της εποχής μας, γλωσσικό, τις πλευρές του Ψυχάρη και του Διπυλου και γεννήθηκαν οι λέξεις. Ένα έργο αφιερωμένο στις κόρες συγγραφέα. Ο Απλοϊκός χειρίζεται το τόσο δύσκολο και πολύπλοκο αυτό θέμα της εποχής μας με... απλοϊκότητα αλλά συνάμα σαφήνεια και στόχους που σε καθηλώνει και σε παρασύρει σωστό όμως μονοπάτι.

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο
οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών

ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις, από Κύθηρα και Αθήνα

Γρήγορη και ασφαλής εξυπηρέτηση

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043, 31079

ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4515.375, 4172.171

Πρακτ. Πειραιώς: Αριστέιδου 6 Τηλ. 4128072

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31601

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



Νέα από το Γυμνάσιο

Γράφει η κ. Ελένη Κορωναίου

Μια ωραία χριστουγεννιάτικη γιορτή διοργάνωσαν οι μαθητές κοινότητας του Γυμνασίου μας εγκαινιάζοντας το πολύ ωραίο Αρμόνιο που δώρισε στο Γυμνάσιο ο **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών**. Το πρόγραμμα περιελάμβανε χριστουγεννιάτικα τραγούδια από πολύ ωραία χορωδία που οργάνωσε η φιλόλογος και μουσικός κα **Κογιώνη** και η καθηγ. των Αγγλικών κα **Ζωή Ταταράκη**. Επίσης παρουσιάστηκε ένα πολύ ωραίο θεατρικό από την Γ' Γυμνασίου που το διδάξε η κα **Παυλάκη**. Υπήρξε ακόμη αγορά κυθηραϊκών προϊόντων τα οποία πρόσφεραν οι γονείς των μαθητών. Τα έσοδα αυτής της αγοράς θα διατεθούν για τα ταμεία των μαθητικών κοινοτήτων του Γυμνασίου. Ακολούθησε δεξίωση των Καθηγητών και του προσωπικού του σχολείου από το Δ/ντή του Γυμνασίου και του Λυκείου.

Χριστουγεννιάτικη γιορτή ακόμη οργανώθηκε στο Νηπιαγωγείο και το Δημοτικό Σχολείο της Χώρας.

Πολύ μεγάλη επίσης επιτυχία σημείωσε μια παράσταση κουκλοθεατρικής οπερέτας που παρουσίασαν για τα παιδιά οι καθηγητές του Γυμνασίου **Δημ. Λεβέντης** και **Καρολίνα Ασλάνη** με το έργο «Για την αγάπη της Μιμίκας». Τα σκηνικά έφτιαξε η Καρολίνα Ασλάνη και τη μουσική πλαισίωση έκανε η καθηγ. Βασιλική Κογιώνη.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τον αγαπητό μας Δημήτρη Γεωργ. Στάθη από το Κεραμωτό ο οποίος αποφοίτησε από την Σιβιτανιδείο Σχολή και πέτυχε στις εξετάσεις του στο τμήμα Ηλεκτρολόγων του ΤΕΙ Πειραιά, θερμά συγχαίρουμε και του ευχόμαστε πάντα πρόοδο.

Και άλλοι νέοι Φοιτητές Γεωργ. Ευαγγ. Κορωναίος (από τον Καραβά) πέτυχε στην Σχολή Μηχανολόγων-Μηχανικών στο Εθν. Μετσόβιο Πολυτεχνείο.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Θα ήθελα και από τις στήλες της «Κ.Ι.» να συγχαρώ τον αγαπημένο μου βαφτισμικό ΔΗΜΗΤΡΗ ΘΕΟΔ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ που τέλειωσε τις σπουδές του και έλαβε το πτυχίο του από την Ιατρική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών και να του ευχηθώ πάντα επιτυχίες και σε ανώτερα, και οι γονείς του να τον χαίρονται.

Βασίλειος Α. Μαυρομάτης

Διόρθωση

Στο προηγούμενο φύλο της «Κ.Ι.» στην στήλη της Νεολαίας εκ παραδρομής εγγράφη για την αγαπητή μας **Κατερίνα Εμμ. Σκλάβου**, η οποία ως γνωστόν έλαβε το πτυχίο της από το Παν/μιο του Σύνδευ, ότι είναι το γένος Σπύρου Ραϊση. Το σωστό είναι το γένος Σκλάβου. Διορθώνουμε και ζητάμε συγγνώμη.

Παραιτήθηκε ο Δημ. Στάθης από τον Ναυτικό Όμιλο

Πριν λίγες μέρες πληροφορηθήκαμε πως ο δραστήριος πρόεδρος του Ναυτικού Ομίλου Κυθήριος Αντιπλοίαρχος ε.α. κ. **Δημ. Στάθης** παραιτήθηκε από πρόεδρος του Ναυτικού Ομίλου λόγω «διαφωνιών επί βασικών αρχών» όπως αναφέρεται. Ελπίζουμε να έχουμε λεπτομέρειες στο επόμενο και λυπούμεθα γι' αυτή την ξαφνική απόφαση του Δημ. Στάθη.

Ενίσχυσις Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων 1990

1. Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων, 50.000. 2) Θάλεια Αρώνη, 50.000. 3) Γεώργιος Ξηνταράκος, 40.000. 4) Τούλα Ξηνταράκου, 20.000. 5) Φρύνη Ρίζου, 10.000. 6) Άννα Τζάνη, 5.000. 7) Κοντομάρκος, 5.000. 8) Νίκος Κασσιμάτης, 5.000. 9) Μαρία Δευρερέβου, 3.000. 10) Γεώργιος Αναγνώστου, 3.000. 11) Ειρήνη Κομηνού, 2.000.

Τους ανωτέρω ευχαριστώ θερμώς και εύχομαι όπως και άλλοι ακολουθήσουν το ωραίο των παραδείγμα. Επίσης εύχομαι εις όλους ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ το 1991.

Αντιπλοίαρχος ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Σ. ΣΤΑΘΗΣ Πρόεδρος Ν.Ο.Κ.

Νέος καρδιολόγος

Η «Κ.Ι.» με τη σειρά της συγχαίρει τον εκλεκτό συμπατριώτη μας ιατρό κ. **Παναγιώτη Ιωάννου Κυριάκη** ο οποίος ύστερα από εξετάσεις πήρε την ειδικότητα του Καρδιολόγου. Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τον συμπατριώτη μας και του εύχεται και σε ανώτερα.

Συγχαρητήρια

Θερμά συγχαρητήρια στον αγαπητό μας **Γεώργιο Παναγιώτου** και **Μαρίας Πρινέα** που τελείωσε τις σπουδές του στο Πολυτεχνείο και έλαβε το πτυχίο του από το Τμήμα Μηχανολόγων - Ηλεκτρολόγων. Επίσης θερμά συγχαίρουμε τον **Θεόδωρο Ιωάννου** και **Καίτη Καμπόλη** που επίσης τελείωσε το Πανεπιστήμιο και έλαβε το πτυχίο του από το Τμήμα Φαρμακευτικής.

Συγχαρητήρια

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τον εκλεκτό νέο ομογενή **Νικόλαο Βάτσα** καταγόμενο από τον πατέρα του από την Πάτρα και τη μητέρα του από το Μυλοπόταμο, το γένος **Νικολάου Ποτήρη**, που πέρασε στο Πανεπιστήμιο του Brisbane στην Οδο-ντιατρική και Οφθαλμιατρική. Του ευχόμαστε πάντα επιτυχίες και στους γονείς, παππού, γιαγιά να τον χαίρονται.

Οι ευκαιρίες των Κυθηρίων

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέσα στο κέντρο των Φριλιγκιανικών μεγάλη αίθουσα 75 μ² και διάφορους βοηθητικούς χώρους. Διαθέτει και τηλέφωνο. Πληροφ. 4171. 592, και 0735-33686 (Φριλιγκιανικά).

Πωλείται εις την Αγ. Πελαγία Κυθήρων επί της οδού προς Ποταμόν, 100 μέτρα από τη θάλασσα, οικόπεδο 300 τ.π. σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 5237856 (κ. Αρβανίτη).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ δυάρι 50 μ², ισόγειο υπερυψωμένο, προσόψεως, περιφέρειας Α. Συγγρού - Intercontinental. Πληροφ. 4586316.

Πωλείται οικόπεδο 1.127 μ² στο Διακόφτι, 150 βήματα από την παραλία, εντός σχεδίου του Οικισμού. Τηλ. 9832111, 9832205

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σε κεντρικό σημείο στο ΔΙΑΚΟΦΤΙ άρτιο οικόπεδο, οικοδομήσιμο. Πληροφ. τηλ. 0735-33680.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο ελαιοκτήματα στην Παληόπολη. Το ένα είναι 1 στρ. με 15 ελαιόδεντρα και το άλλο 3 στρ. με 25 ελαιόδενδρα. Πληροφορίες: Δημ. Κοντολέων (Αγροφύλακας) Βι-αράδικα, τηλ. 33607.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το Εστιατόριο - Ψησταριά «ΦΑΡΟΣ». Πληροφορίες: Αλέξανδρο Φάρο, Κύθηρα, τηλ. 0735/33479 και στο τηλέφ. Πειρ. 4138267.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: 1) Οικοπεδική έκταση πλάι στο σύνορο με Ξενοδοχείο **Ράικου** 25 στρεμμάτων με 27 ελαιόδενδρα και άλλα δέντρα. Πληροφορίες: Ρόζα Θ. Ζερβού, Χώρα Κυθήρων, τηλ. 31217. 2) Ελαιόφυτο, εκτάσεως 11,5 στρεμμάτων, 145 ελαιόδενδρα με οικόπεδο, πηγάδι και άλλα ξυλεία. Πληροφορίες: Σ. Ι. Αυγερινός, συν/χος Εκπαι-δευτικός, Τηλ. 31217.

3) Ελαιόφυτο εις θέση **Σταυρός**, πλάι του Ράικου με 22 ελαιόδενδρα, έκταση 4,5 στρέμματα αμφιθεατρικά. Πληροφορίες: Αντώνης Γ. Ζερβός, επισκευές αυτοκινήτων, Τοικαλαρία ή Χώρα.

4) Οικία 2 δωματίων και αυλής με καινή εισοδο εις θέση δεξιά ιερού του Εσταυρωμένου. Πληροφορίες: Πε-λαγία Σ. Αυγερινού, Χώρα Κυθήρων. Τηλ.: 31189 ή Πειραιάς 4115.956.

Πωλούνται πλησίον Ποταμού Κυθήρων εις θέσιν ΚΟΥ-ΦΑΡΙΚΑ δύο ελαιόφυτα αγρο-τεμάχια 2 στρέμματα έκαστον σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 5237856 (κ. Αρβανίτη).

Νεαρή πτυχιούχος Φιλοσοφικής του Πανεπιστημίου αναλαμβάνει υπεύθυνα παιδιά του Γυμνασίου-Λυκείου για προετοιμασία στα μαθήματα των Ελληνικών. Τηλ. απογευματινές ώρες στα γραφεία της «Κ.Ι.» τηλ. 4180830, 4525082.

ΑΓΓΕΛΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Από το Νομικό Γραφείο του SYDNEY «ΑΣΤΛΕΥ, ΘΟΜΠΣΟΝ και VALTAS έγινε η παράκληση να δημοσιευθεί η παρακάτω αγγελία ότι πωλούνται στα Κύθηρα (Καρβουνάδες): ερειπωμένη οικία ευρισκόμενη εντός του χωρίου 1,30 μ² με σταύλο και αγρόκτημα πλησίον του ιδίου χωρίου και επί αγροτικού δρόμου, με εντός αυτού μικρού περιβολίου και πηγαδιού εκτάσεως 1.200 μ² πληροφ. στα γραφεία της «Κ.Ι.» τηλ. 45.37.678, 45.25.082.

πηγάδι και άλλα ξυλεία. Πληροφορίες: Σ. Ι. Αυγερινός, συν/χος Εκπαι-δευτικός, Τηλ. 31217.

3) Ελαιόφυτο εις θέση **Σταυρός**, πλάι του Ράικου με 22 ελαιόδενδρα, έκταση 4,5 στρέμματα αμφιθεατρικά. Πληροφορίες: Αντώνης Γ. Ζερβός, επισκευές αυτοκινήτων, Τοικαλαρία ή Χώρα.

4) Οικία 2 δωματίων και αυλής με καινή εισοδο εις θέση δεξιά ιερού του Εσταυρωμένου. Πληροφορίες: Πε-λαγία Σ. Αυγερινού, Χώρα Κυθήρων. Τηλ.: 31189 ή Πειραιάς 4115.956.

Πρωτοχρονιάτικες διαπιστώσεις

Του Γιώργου Λευθέρη

-Μωρέ μπράβο γείτονα, δόξα τω Θεώ, σε βρήκα και φέτος.
-Πού το πας πάλι πατριώτη, δηλαδή πού με βρήκες;
-Μα στη ζωή, γείτονα, να σουλατσάσεις ακόμα στο λεγόμενο πάνω κόσμο.

-Για κουνήσου από τη θέση σου, γρουσουζή, που κακομελετάς, τι δηλαδή ήθελες να ήμουν πεθαμένος;

-Οχι, οχι, μη με παρεξηγείς, γείτονα, προς Θεού, αλλά ξέρεις κάθε πρωτοχρονιά κάνω απολογισμό πόσοι από τις κάτω προχωρημένες κληρουχίες είναι παρόντες και πόσοι απουσιάζουν αδικαιολόγητα... Γιατί τώρα τελευταία είναι πάρα πολλοί αυτοί που χωρίς καν να προφτάσουν να μας ειδοποιήσουν για την αναχώρησή, παίρνουν το εξπρές για τους κάτω κόσμους και μην τους είδατε... Αλλά μήπως και του λόγου μου δεν αναρωτιέμαι κάθε χρόνο αν θα βρισκόμην την επόμενη χρονιά; Αλλά τέλος πάντων αυτό δε με απασχολεί και πολύ, μιας και δεν είναι δική μου δουλειά, αλλά κάποιου άλλου, η διάρκεια παραμονής μου σε τούτα τα λημέρια, εκείνο που με απασχολεί περισσότερο είναι, τι μυαλό θα έχω του χρόνου, μιας και σίγουρα δεν είμαι, λόγω του «ευμετάβλητου» του κλίματος στη χώρα που ζούμε και τα μεγάλα αφεντικά που μας κουμαντάρουν. Έτσι δε θα παραξενευτώ καθόλου, αν ξαφνικά με κλείσουν μέσα, σαν άνθρωπο παρανοϊκό, «που πολύ θυμάται» και τα «ψιλοκοσκινίζει»...

Πατριώτη, για να είμαι ειλικρινής, αν με ρωτούσαν, θα έλεγα, ότι είσαι κιόλας έτοιμος και ώριμος για κλείσιμο... Τώρα πόσο επικίνδυνος είσαι, ακόμα δεν ξέρω, αυτό θα εξαρτηθεί από την εξέλιξη της καλοπερασάκης ελληνικότητάς σου, πόσο εύκολα δηλαδή πιάσεις τα αλλοπρόσβαλα χρήματα της εκάστοτε κυβέρνησης σου και πόσο αλώβητος ξεπερνάς τις επιθέσεις που δέχονται από τις χιλιάδες βλήματα που σου εξακοντίζουν καθημερινά οι διάφοροι «σωτήρες» σου... Αλλά το κυριότερο, πόσο τελικά «βλήμα» θα έχουν καταφέρει στο τέλος να σε καταντήσουν, έτσι που να μην έχουν κανένα πρόβλημα πια να σε κυβερνήσουν όπως εκείνους τους βολεύει κι εσύ να κοιμάσαι ήσυχος...

-Επίσαςε τώρα τίποτα, γείτονα;
-Ναι, σα ν' αρχίζω να μυρίζομαι τις «εκτός εποχής»... παλαβωμάρες σου...

-Λοιπόν, για να γίνω πιο κατανοητός και να μην κινδυνεύω να παρεξηγηθώ, θα ήθελα να σε ρωτήσω στα ίσια, αν μπορείς και παρακολουθείς τα τελευταία χρόνια τους πολιτικούς μας ταγούς και τα μαζικά μέσα ενημέρωσής μας.

-Μα τι λες τώρα, πατριώτη, για τρελό με πέρασες; η νομίζεις πως σου μοιάζω, ό,τι μου λένε να το «χαϊτώ»; Πάει καιρός τώρα που σταμάτησα ν' ασχολούμαι με δαύτους και με δαύτα. Βέβαια τα λεγόμενά τους, δεν έχουν πια καμιά απήχηση, τα καμώματά τους όμως άρχισαν και με ταμπούνε άσχημα στην τσέπη... Αλλά αυτό δε με ξαφνιάζει, εγώ το περίμενα, ύστερα από τα μπρεκετάκια που έβλεπα να μου δίνουν τόσα χρόνια, χωρίς να κουράζομαι και τόσο, ή μάλλον χωρίς να κουράζομαι καθόλου. Αλλά εάν είχα κι ορισμένες επιφυλάξεις για τη γνώμη μου, το τελευταίο καιρό τις έχασα τελείως. Και να σου εξηγήσω το γιατί. Τη μια χρονιά σου λένε αυτός είναι κλέφτης, φήμισέ με να σε κλείσω με μέσα. Την μια ώρα σου λένε, ψήφισέ με να ρίξω το καταραμένο «παραδοσιακό» ρουσφέτι «στο πυρ το εξώτερο», την άλλη ώρα σου λένε, ξέρεις είπαμε να το καταργήσουμε, αλλά φοβόμαστε μη σου κακοφανεί μιας και τα έχεις χρόνια τώρα συνηθίσει... Έτσι το αφήσαμε προς το παρόν... Μέχρι τις επόμενες εκλογές... όσο για τους υποτιθέμενους κλέφτες και τους υποστηρικτές τους, σου βγάζουνε φίλε μου μια γλώσσα, έχουνε τέτοιο θράσος, που λέω, ρε, μη μπας και κάνω λάθος κι είναι άγγελιοι οι διάολοι;

Με τόσα ψέματα και θεατρινισμούς λοιπόν, ποίονε να πιστέψω; Τα μαθητούδια; Αυτά τα «σοφά» δικά μου «μπουχτισμένα» δημιουργήματα, που αρχίζουν με καταλήψεις των σχολείων τους, ν' αμφισβητούν τα πεπραγμένα των γονιάδων τους; Μήτε κι οι «κουτόφραγκοι» δε μας έχουν πια εμπιστοσύνη. Φτού καλίωρα μας... Δεν πιστεύω δα να θέλεις τώρα να σου πω και καλή χρονιά από πάνω; Αυτό σου έλειπε τώρα με τα χάλια που έχεις και το μυαλό που κουβαλεις, να θέλεις να περάσεις και καλή χρονιά. Γίνεται;

-Μακάρι να πιάνανε οι ευχές φίλε μου, χωρίς να κουνούμε και εμείς τα χέρια μας λιγάκι. Όμως θαύματα πια δεν γίνονται, «ήρθες ο κόμπος στο χτένι»...

-Κοίτα να δεις, γείτονα, πήρες φόρα και δε μ' άφησες να μιλήσω, να σου εξηγήσω πως χρειάζεται να δόσουμε κάποια πίστωση χρόνου στους αρχόντους μας, για να μπορέσουμε εμείς πρώτοι, ο λαουτζίκος, να τους δείξουμε το δρόμο. Μην ξεχνάς, γείτονα, τη μεγάλη αλήθεια, πως η κάθε κυβέρνηση είναι ο καθρέφτης της μάπας μας...

-Ακριβώς γι' αυτό, πατριώτη, για να είμαι εντάξει με τον δυσκολοπροσάρμοστο εαυτό μου, δεν εμπιστεύομαι πια την τωρινή σαλταδόρικη ελληνικότητά μου κι εσύ χαρακτήρισέ με όπως θέλεις, ακόμα δίνε του όσες ευχές μπορείς. Αλλιώς τα τελευταία χρόνια δεν κάνουμε δα και τίποτα άλλο, με ευχολόγια και δανεικά τη βγάζουμε...

-«Αίσιον και ευτυχές το νέο έτος, πατριώτη»...

-Αμήν γείτονα...

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ



Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
2. Εσωτερικού-Εξωτερικού
3. Παρακολουθήσεις
4. Τηλεφωτογραφίες
5. Επιτηρήσεις ανηλικών
6. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 — (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ



«ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» στον Πειραιά
Καινουργίος Κυθηραϊκός Φούρνος



Όπως γράψαμε και στο προηγούμενο φύλλο της «Κ.Ι.» ένας καινούργιος φούρνος άνοιξε στον Πειραιά με αγνά τοιγώτικα προϊόντα. Διευθύνεται από τον αγαπητό **Γιώργη Ταμβάκη (Κολοκοτρώνη)**. Βρίσκεται στη διασταύρωση των οδών Σκουζέ και Πραξιτέλους 199 στο **Πασαλιμάνι**. Διαθέτει και

προσφέρει άμεσως ψωμί όλων των τύπων, το παραδοσιακό τοιγώτικο παξιμάδι λαδιού Κυθήρων, άρτο για τις κυθηραϊκές εκδηλώσεις, αρτάκια, μελόψωμο.

Το τηλέφωνο της Αρτοποιίας - Ζαχαροπλαστικής «**ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ**» είναι 4181050 για παραγγελίες.

Από τον Αλέξανδρο Φάρο Νέο Λογιστικό - Φοροτεχνικό Γραφείο στα Κύθηρα

Πληροφορηθήκαμε ότι μια νέα επιχείρηση παροχής υπηρεσιών άνοιξε τις πύλες της στον Ποταμό. Πρόκειται για το νέο Λογιστικό - Φοροτεχνικό γραφείο του αγαπητού μας **Αλέξανδρου Γ. Φάρου** (πτυχιούχου Α.Σ.Ο.Ε.Ε.). Ο κ. Φάρος είναι ειδικευμένος σε Φορολογικά, Λογιστικά, Μισθοδοτικά θέματα, συνταξη εταιρικών, μεταβιβάσεις ακινήτων, διαθέτει μηχανήματα φωτοαντιγραφικά και θα αναλαμβάνει κάθε μορφής δακτυλογραφίες. Το τηλ. της νέας επιχείρησης είναι 0735-33479. Η «Κ.Ι.» του εύχεται καλές δουλειές.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ
Ηφαίστου &
Γρ. Ξενοπούλου 56,
Περστέρι
Τηλ. Οικίας: 4112.529

ΤΑΞΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ανδρέας Σ.
Ποτήρης
...
Συνέπεια
άμεση
εξυπηρέτηση
Μυλοπόταμο Κύθηρα,
τηλ. 0735-33764

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις.
Τηλ. 4531404

SOUVENIR'S
Είδη Λαϊκής Τέχνης -
Φωτογραφικά Δώρα -
Καλλυντικά - Τουριστικά
είδη κλπ.
Στο γνωστό στους
Κυθηριούς συμπατριώτες
μας κατάστημα
ΦΩΤΟΥΛΑ
ΜΑΓΟΥΛΑ
πωλείται
ξένος τύπος.
Τηλέφωνο

Πλούσια ποικιλία σε
Κυθηραϊκά θέματα
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
(Πλατεία)
Τηλ. 31023

RADIO
ADELIN
94,3 F.M.
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ
0735 33332

Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού
Ελληνες εξωτερικού
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ - ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ - ΔΑΝΕΙΑ - ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΠΑΛΛΑΓΕΣ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΙ

Περιοχές επενδύσεων

Τα κίνητρα δίνονται για να ενθαρρυνθούν οι επενδύσεις στην περιφέρεια και όσο πιο απομακρυσμένη και λιγότερο αναπτυγμένη είναι η περιοχή, όπου γίνεται η επένδυση, τόσο μεγαλύτερο είναι το ποσοστό της δωρεάν χρηματικής ενίσχυσης.

Έτσι η χώρα διαιρείται σε πέντε περιοχές:

Α' Περιοχή

Για γενικές επενδύσεις

Η περιοχή αυτή περιλαμβάνει: το νομό Αττικής (εκτός από τα Κύθηρα, τη Τροιζηνία και τη Λαυρεωτική), το τμήμα του νομού Κορινθίας που συνορεύει με το νομό Αττικής και τον Ισθμό και το νομό Θεσσαλονίκης (εκτός από το τμήμα δυτικά του ποταμού Αξιού και την επαρχία Λαγκαδά). Για αγροτικές επενδύσεις στην Αττική δίνονται κίνητρα της Β' ζώνης.

Για τουριστικές επενδύσεις

Περιλαμβάνονται ο νομός Αττικής (εκτός από την επαρχία Τροιζηνίας, τα νησιά Αίγινα, Σπέτσες, Ύδρα και την επαρχία Κυθήρων) και ο νομός Θεσσαλονίκης.

Περιοχή Β'

Για γενικές επενδύσεις

Η περιοχή Β' περιλαμβάνει τους νομούς: Βοιωτίας, Μαγνησίας, Λάρισας, Κορινθίας, (εκτός από το τμήμα που συνορεύει με την Αττική ως τον Ισθμό), Αχαΐας, (εκτός από την επαρχία Καλαβρύτων), το Ηράκλειο, την περιοχή της πόλης της Ρόδου (σε ακτίνα 15 χιλιομέτρων από τη νομαρχία), τις επαρχίες Λαυρεωτικής και Τροιζηνίας, την πόλη της Χαλκίδας, τον νομό της Θεσσαλονίκης δυτικά του Αξιού, και την επαρχία Λαγκαδά.

Για τουριστικές επενδύσεις

Περιλαμβάνονται τα νησιά Κέρκυρα (εκτός της περιοχής Λευκίμης από το γεφύρι της Μεσογής μέχρι τον Κάβο, καθ' όλο το τμήμα του νησιού), Μύκονος, Σκιάθος, Αίγινα, Σπέτσες, Ύδρα, η επαρχία Τροιζηνίας, οι επαρχίες Τεμένους και Πεδιάδας του νομού Ηρακλείου, η επαρχία Μιραμπέλλου του νομού Λασηθίου, η περιοχή της πόλης της Ρόδου σε βάθος 10 χλμ. από το νομαρχιακό κατάστημα της πόλης και η πόλη Χαλκίδα του νομού Ευβοίας.

Περιοχή Γ'

Για γενικές επενδύσεις

Στην περιοχή αυτή περιλαμβάνονται οι νομοί: Ημαθίας, Κοζάνης, Καβάλας, Φωκίδας, Τρικάλων, Καρδίτσας, Αιτωλοακαρνανίας, Ευβοίας (εκτός από την πόλη της Χαλκίδας), Άρτας, Πρέβεζας, Θεσπρωτίας, Ιωνίων, Καστοριάς, Πέλλας, Χαλκιδικής, Σερρών, Δράμας, Ηλείας, Χανίων, Κέρκυρας, Φθιώτιδας, Αργολίδας, Πιερίας, Αρκαδίας, Λακωνίας, Λευκάδας, Κεφαλονιάς, Ζακύνθου, Ευρυτανίας, Γρεβενών, Φλώρινας, Ρεθύμνου, Λασηθίου, Κυκλάδων και οι επαρχίες Κυθήρων και Καλαβρύτων.

Για τουριστικές επενδύσεις

Περιλαμβάνονται οι νομοί Βοιωτίας, Ρεθύμνου, Λασηθίου, Άρτας, Τρικάλων, Κοζάνης, Ημαθίας, Ηλείας, Λακωνίας, Πρέβεζας, Αιτωλοακαρνανίας, Μαγνησίας (πλην της νήσου Σκιάθου), Λάρισας, Φθιώτιδας, Φωκίδας, Ευβοίας, (εκτός από την πόλη της Χαλκίδας), Κορινθίας, Αργολίδας, Αχαΐας, Πιερίας, Χαλκιδικής, Καβάλας, Αρκαδίας, Ευρυτανίας, Καρδίτσας και Γρεβενών, το υπόλοιπο του νομού Κέρκυρας, οι νομοί Λευκάδας, Κεφαλονιάς, Ζακύνθου, οι Κυκλάδες (πλην Μυκόνου), το υπόλοιπο της Κρήτης και η επαρχία Κυθήρων.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.
Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών
ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τη. (0735)-33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ:
- ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής
στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82) ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185.33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4117.265 - 4133.563

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ
ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148-4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735-33252

HOTEL "KYTHEREIA"
MICHAEL MEGALOKONOMOS
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE
TEL. (0735) 33.321

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8. - Φρεαττώδα - Πειραιά
Τηλ.: 4527107

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

Δικηγορικό Γραφείο
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185 35
(όπισθεν Δημαρχείου). Τηλ. 4127646, 4126230

Παραδοσιακός Ξενώνας
«ΠΟΡΦΥΡΑ»
Θ. Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση
Ποταμός - Κύθηρα, 0735-33329, 01-4531404

ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών
Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1
Τηλ. 7781.144 Οικίας 6810.132

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ
ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ
ΚΥΨΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

ENGLISH SECTION

KYTHERA: KYTHERIAN MODE OF PRODUCTION

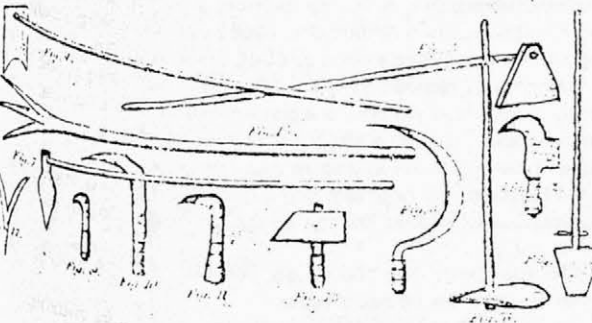
by Elias Marsellos

(Η μελέτη αυτή παρουσιάστηκε στην Ανωτάτη Σχολή Οικονομικών και Κοινωνικών Ερευνών της Νέας Υόρκης τον Μάιο του 1980)

1. Some Introductory Comments
2. The "testis temporum" of the Kytherean Past
3. Current Situation or Contemporary problems
4. The years to come or the Kytherean Econ. Future
5. Conclusion

Preface

We are going to examine the Kytherean mode of production; productive forces and productive relations over the centuries. First, we examine the Kytherian past including the productive forces with their four stages of production during which we



have the introduction of purple industrie (dyes, painting, the vessels building, poetry Aphrodite's whorship, commerce etc) and the productive relations which include the conditions of ownership, the class and family structure and the conditions of distribution.

Moreover, this paper also presents some hot problems of today: the agricultural problem, productivity there, and the main sources of the island the external and internal transportation problem and the most important: population. What is to be done to confront these problems? That includes the (future) planning of new kinds of revenue (tourism, introduction of new techniques in agriculture, fishing etc) and the exploitation of the unique climate position of the island (solar, wind and geothermal energy), mineral resources and finally the systematic facing of the repatriation and the creation of the new cities near the sea.

Conclusion will follow: to build or not to build: the first way leads to a better future, the second to a better past; to build houses, ports, roads, utilities; to build programs, to build new points of view; an another way of saying: past, present and looking at them, building a better future.

(συνεχίζεται)

MAIN NEWS

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

by Helen Tzortzopoulos

the 13.1.91, the society "Portocalia" is cutting its New Year pitta at the Kytherian Brotherhood's Centre at Piraeus at 10:30 a.m. whilst Fratsiotes are planning to celebrate the New Year on the 20.1.91. at the Kytherian Club in Athens at 6:00 pm.

On the 26th December at the monastery of Myrtidiotissa on Kythera the recently elected Presidents of the Kytherian local councils and duly elected councilors were sworn in at what was rather a moving ceremony presided over by Bishop Iakovos and the Eparho, Mr. N. Notaras. The new councillors officially take office on the 1st January. May we remind them that we are expecting great things these next four years — new roads, new drainage and sewerage systems, new watercatchment areas, new domestic bus services, new rubbish tips— just for starters that is!

Meanwhile, steady rain has finally broken the drought conditions that had prevailed throughout Greece with marked effects on agriculture, Kythera being no exception to this. The olive crops this year were negligible and most Kytherians had few or no olives to pick. As the production of olive oil is one of Kythera's main industries, the local farmers have been hard hit, their annual income having thus been drastically reduced. Some of the oil producing factories this year didn't even open, for business. The low oil production throughout Greece has resulted in the price of oil skyrocketing to as much as 1,000 Dr per kilo! During summer, the drought had affected the honey production and unfortunately this winter, the oil. The year 1990 was indeed a disappointing one for our rural economy.

As mentioned last month, the Society "Portokalia" took the initiative and organised a symposium to explore the problem of Kythera's transport, inviting Members of Parliament, representatives of various govt. depts. and Kytherian associations to participate. As this has always been one of Kythera's hottest problems, attendance was very high, with over two hundred people present many of whom where very much involved and conversant with the problem. Amongst M.P.s present were Mr. Andrianopoulos, Mr. Beteniotis and Mr. Androulakis who represented the three political parties and as all are sitting members for Piraeus, all were very much aware of the problem in question. In fact, all of us some time or other have been stranded— either unable to get to, or unable to get off the island. The problems however are far more extensive than getting on or off the island and these were well expounded by the various speakers during the course of the evening. The carriage of merchandise, food provisions, building materials and fuels supplies are the basic commodities upon which the island is totally dependent from the mainland. The whole problem came to a head again this winter, when the F/B "Martha" was temporarily withdrawn from service for repairs and Kythera was once again left with one boat a week from Piraeus hardly covering the island's commercial needs.

At one stage during the evening's proceedings, an announcement was made by a certain Kytherian gentleman who intimated that plans were under way for the purchase of a suitable ferryboat by a Kytherian consortium. This purchase though is object to the approval of a trading licence between Yithion - Kythera from the Dept. of Mercantile Marine. Needless to say this announcement was well applauded.

It was (almost) unanimously agreed that due to the improved road Athens - Yithion and reduced hours of motor travel, the answer to Kythera's sea transport is a ferry service between Yithion - Kythera on a daily basis. To this end, a committee was formed with representatives from all the societies, unions, local press, etc. to approach the Minister of Mercantile Marine in order to have the problem reviewed and to request the subsidy of a suitable ferryboat for this purpose during the winter season.

Two days later, during the meeting at the Ministry, the Secretary confirmed that the matter was being reviewed and the various applications for licences were being considered including that of the Kytherian consortium. Unfortunately though at one stage, the efforts of this pan-Kytherian committee were somewhat jeopardised by the fact that the representative of this consortium (also a member of the committee) allowed his private economic interests to become the subject of heated debate with the Secretary, a matter which in no way reflected either the object or the opinions of the rest of the committee.

Throughout the evening a great deal of criticism was directed at the shipowners who withdraw their vessels from service during the winter months due to the fact that they are not subsidized sufficiently to cover the vessel's running costs. With traffic being substantially reduced during the winter season, it is of course understandable that a shipowner is reluctant to trade his vessel. Actually, what it really boils down to, is pure economics and cutting one's losses surely, and if we choose to be honest with ourselves, no businessman, no matter how patriotic he may be, wishes to run his enterprise at a loss. Another question we should honestly ask ourselves is, does Kythera's vehicular traffic at this stage during the winter really warrant a daily service?

To date, the only further news to report is that the "Martha" completed repairs and has returned to service. We are still awaiting official advice as to the licences to be granted and as to whether a subsidy will in fact be given for the route Yithion - Kythera.

More news next month.....

PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

Getting Started

9^ο ΣΥΝΕΧΕΙΑ

But there were moments of loneliness in that little back room when the last letter from home would be taken out and re-read until he knew the contents by heart. He could see again the white house by the village square, his father setting off for work on the back of the mule, shotgun over his back, Despina and little Sophia and baby John playing in the kitchen while their mother cooked. He still had the tiny cane basket she had sent with Panayiotis as a parting gift, filled with cheese and olives for the journey. His father had brought it to Nicholas, who was already in Athens, when he came with George to see both boys off on the boat to Australia. Nicholas treasured the basket as a reminder of his mother's love for him, keeping it until he was a very old man. He stored it away, along with the many letters he received from friends and family, for he never threw anything out.

Hard work became the pattern of his existence. With little English and only two Greeks to talk to freely, Nicholas worked until at the end of the day he dropped into bed, exhausted. In that first year at Grenfell, he saved all his wages except for 8s. 6d. which he spent on cigarettes, haircuts and an occasional night out. In fifteen months he had saved £50. He had brought a few pounds with him when he came to Australia, in case of emergency, but he had not used them for he was strong and healthy.

His only setback occurred when he went outside one evening as usual to light the kerosene lamp hanging in front of the entrance to the café. Stepping onto the banana case he'd carried out with him, he reached up to light the lamp. Suddenly, without warning, the box gave way under him, sending him heavily to the pavement. The fall broke his wrist. Next day he visited a doctor who set it so badly that he was left with a deformed wrist for the rest of his life.

Not long afterwards, his employer, who had left his wife and young daughter in Kythera, announced that he wanted to rejoin them. He was tired of living as an alien in Grenfell and had now made enough money to return home. He wanted to sell the business. Nicholas reacted quickly. With the aid of his brother-in-law in America, who put up another £50, he bought the Thermopylae Dining Rooms. As he was only twenty years old, it was bought in his partner's name. Four years later he was to sell it at a profit, but in the meantime there was a lot to be done. He had been a quick and conscientious employee, now he had to prove himself a good businessman.

Συνέχεια στο επόμενο

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Επιπλα Κουζίνας
Κουφώματα
ΛΥΟΜΕΝΑ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ
Κεφαλληνίας 30, Αιγάλεω 122 44
Τηλ. 5451189

DESIGN
PLANO
ΜΑΚΕΤΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ 82 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ: 4977528

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΑΧΑΡΝΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ 8657500
ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

«ΦΑΡΟΣ»
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας
Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ - ΜΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΠΙΜΕΛ. ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τ.Κ. 802 00, ΤΗΛ. 0735-33479

«ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ»
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: Πειραιώς: 4132512 - Αρωνιαδικών: 0735-33420

MAYFAIR DRY CLEANERS



Dry Cleaning Specialists in:
★ Wedding & Evening Gowns
★ All Mending & Alterations
★ Top Quality Workmanship Guaranteed
OPEN 7 a.m.-4.30 p.m. Mon-Friday
121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

Αρτοποιία - Ζαχαροπλαστική
«ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΛΑΔΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΩΝ
Γιώργου Ταμβάκη (Κολοκοτρώνη).
ΑΡΤΟΣ, ΑΡΤΑΚΙΑ, ΜΕΛΟΨΩΜΟ
ΨΩΜΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
Πραξιτέλους 199 και Σκουζέ (γωνία)
Πασαλιμάνι, τηλ. 4181050
Τσιριγώτικη εξυπηρέτηση

ΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

—Η ιστορία του Ποταμού

Από τον Βικτώρα Πανάρτο

Επαγγελματικά, Κοινων. Πρόνοια και άλλα ενδιαφέροντα όπως τα έζησα τα τριάντα τελευταία χρόνια της εμπορικής μου σταδιοδρομίας στον Ποταμό (1936-1966) και από τις πληροφορίες που μπορούσα να συγκεντρώσω.

Μέρος 6ο

Οικοδομή Παναγιώτη Στελίου (Λούρη)

- 1) Το παλαιότερο μαγαζί ήταν τσαγγαράδικο που έκανε παπούτσια δεξιάδεξερβα.
- 2) Κρεοπωλείο Παναγιώτη Στελίου πέθανε το 1946.
- 3) Κρεοπωλείο Βρετού Παναγ. Στελίου πέθανε τον Μάιο 1979 σε ηλικία 85 ετών.
- 4) Κρεοπωλείο Εμμ. Βρετού Στελίου από 1960. Νέα εισόδος για ψυγείο έγινε τον Ιούλιο 1965.
- 5) Κρεοπωλείο Εμμ. Ευστρ. Μπαβέα από 1965.

Οικοδομή Εριφίλης Κωνστ. Βενάρδου

- 1) Υποδηματοποιείο Γιαννακούλη Χαραλ. Κασιμάτη.
- 2) παντοπωλείο Νικολάκη Θ. Σουρή περί το 1935.
- 3) Παντοπωλείο Ιωάννου Σπυρ. Κορωναίου (Μπέλου) το 1941. Πέθανε 29.3.73 σε ηλικία 66 ετών.
- 4) Παντοπωλείο Κωνστ. Π. Τριφύλλη (Ζερβού) από 1946.

Οικοδομή Πέτρου Μαργέλη

- 1) Καφενείο Πέτρου Μαργέλη.
- 2) Καφενείο Λούη (Λουδοβίκου) Κυρ. Χλαμπέα μέχρι 1955. Πέθανε 23.12.86 σε ηλικία 73 ετών.
- 3) Κουρείο Παντελή Χαλιορή (στη γωνία) από 1952. Πέθανε 3.6.65 σε ηλικία 59 ετών.
- 4) Καφενείο Θεοδώρου Κωνστ. καλογριδής από 1955. Ηγοράστη τον Σεπτ. 1968 από Σωτήρη Προβατάρη.

Οικοδομή Εριφίλης Κ. Βενάρδου (πρώην Αντων. Κ. Μεγαλοκονόμου (Τοικνη) ο Α.Κ. Μεγ. πέθανε το 1948 ετών 80.

Φωτογραφείο Εμμ. Δημ. Σοφίου, 1952-1958. Ηγοράστη το 1958 το κτίριο από Θεοδ. Κυρ. Χλαμπέα και κατά τον Αύγ. 1960. Ηγοράστη πάλι τον Απρίλ. 1967. Ο Θ.Κ. Χλ. πέθανε το 1974 ετών 80.

Οικοδομή Εριφίλης Κ. Βενάρδου (πρώην καμάρα Τοικνη)

- 1) Υποδηματοποιείο Εμμ. Θεοδ. Χλέντζου (Παπού). Πέθανε 23.4.5, ετών 73.
- 2) Παντοπωλείο Γεωργίου Σοφίου (Χαφτανά).
- 3) Υποδηματοποιείο Παναγιώτη Γεωργ. Σοφίου (Μπαϊα) κατά το 1945. Πέθανε Ιούνιο 1966 ετών 68.
- 4) Ψιλικά Νικολ. Ευαγ. Μανωλέσος 1951-1952. Ανεχ. Αυστραλ.
- 5) Παντοπωλείο Βασιλείου Ταμβάκη (Πόδαρου) από 1952. Ηγοράσε το εμπόρευμα του Μανωλέσου. Το κτίριο αγοράστη από Θεοδ. Κυρ. Χλαμπέα το 1958, κατεδαφίσθη το 1960 και άρχισε να κτιζείται τον Απρίλ. 1967.

Οικοδομή Εριφ. Κ. Βενάρδου (πρώην Τοικνη)

- 1) Ραφείο Τριαντάφ. Ιερών. Ιωάν. Παχουντάκη 1939.
- 2) Αρτοποιείο Νότη Ιερών. Παχουντάκη 1950 έως Φεβρ. 1959. Πέθανε 6.10.86 ετών 69. Ηγοράσθη από Θ. Κ. Χλαμπ. το 1958, κατεδαφίσθη το 1960 και κτιζείται πάλι το 1967.
- 3) Κρεοπωλείο Θεοδ. Χλαμπέα και Κυριάκου Θ. Χλαμπέα από Μάιον 1969.

Οικοδομή Εριφ. Κ. Βενάρδου (πρώην Τοικνη)

- 1) Ταβέρνα γέρο Νικολάκη Μεγαλοκονόμου (Τοικνη) κατά το 1895.
- 2) Συμβολαιογραφείο Βαλέριου Σεμιτέκολου περί το 1910
- 3) Συμβολαιογραφείο Χαρίλαου Δασκαλόπουλου (Παρόλη) περί το 1915.
- 4) Παντοπωλείο Λεονταίνης από Καρβουνάδες το 1959. Αγοράσθη το 1958 από Θεοδ. Κυρ. Χλαμπέα, κατεδαφίσθη το 1960 και χτιζείται το 1967. Το 1971 εισήλθε ο ΟΤΕ.

Οικοδομή Φραντζεσκάκη (εδωρήθη στην Κοιν. Ποταμού)

- 1) Υποδηματοποιείο Θεοδώρου Μιχ. Μεγαλοκονόμου (Τοικνη), πατέρα του Αντώνη, περί το 1882.
- 2) Παντοπωλείο Γεωργ. Φραντζεσκάκη περί το 1895. Ο γιος του Λάμπρος πέθανε στην Αυστραλία το 1934.
- 3) Εμπορικό Ιωάννης Π. Χλαμπέας έως 1948. Πέθανε το 1949, ετών 76.
- 4) Παντοπωλείο, ιχθυοπωλείο, καύσιμα Νικολ. Π. Γεωργόπουλου (Φέλια) από 1951. Πέθανε τον Μάρτιο 1983 ετών 72 από καρδιά.

Οικοδομή Φραντζεσκάκη - Κοινότητος Ποταμού (ηγοράσθη το κτίριο από Γεώργιον Καλλιγέρη το 1955) κάτω.

- 1) Εμπορικό Ιωάν. Π. Χλαμπέα έως 1948.
- 2) Υποδηματοπωλείο Ιωάν. Βασιλ. Σαμίου από 1951-1961.
- 3) Πρατήριο άρτου Μιχ. Πυτέλου από Αύγ. 1961.
- 4) Ψιλικά Γιού Πυτέλου από 1962. Εβαλε μπιλιάρδακ. στις 20.5.63.
- 5) Ναυτικό Πρακτορείο Εμμαν. Τζαν. Μεγαλοκονόμου από Οκτ. 1964.

Οικοδομή Θεοδωρούλας Πολυχρ. Καβιέρη

- 1) Αφοί Π. Λουράντου (Σάββα) το 1951.
- 2) Εμπορικό Παράρτημα Αλέκου Αμάραντου.

Οικοδομή Παναγιωτίσας Δημ. Βενάρδου (κατοπιν Πολυχρ. Καβιέρη)

- 1) Αλευροπωλείο Παναγιωτίσας Δημ. Βενάρδου (Καμαρά)
- 2) Φούρνος Παναγιωτίσας Δ. Βενάρδου.
- 3) Φούρνος Πολυχρόνη Καβιέρη.
- 4) Φούρνος Ιωάννου και Δημητρίου Δάβη 1933.
- 5) Φούρνος Νότη Παχουντάκη και Μιχ. Πυτέλου.
- 6) Φούρνος Νότη Παχουντάκη έως 1966.
- 7) Φούρνος Πέτρου Θ. Σκουζέ από Αύγ. 1966.

(Συνεχίζεται)

Αναμνήσεις

Από τον κ. Γεώργ. Κόκκα

Ίσως ήταν το 1955, το '56 ή το '57, δεν θυμάμαι, αλλά δεν πειράζει. Ίσως θυμάται καλύτερα ο τότε γεωπόνος του νησιού μας Γεώργιος Καλλιγέρης, όμως δεν έχει σημασία. Σίγουρο είναι πως την εποχή αυτή Μητροπολίτης Κυθήρων είναι ο κύριος Μελέτιος, ο οποίος φρόντιζε τα πάντα για το νησί, σε μια εποχή στα μισά

νοι είχαν 2 ή 3 βοηθητικές υπηρεσίες που έστελναν ρούχα και τρόφιμα κάθε εβδομάδα. Αυτοί που δεν είχαν πήραν τζάμπα. Αυτοί που είχαν πήραν και αυτοί επίσης... Όχι, τέτοια δώρα δεν ήταν καλή λύση.

Όλα αυτά συνέβαιναν σε μια εποχή που οι κάτοικοι του νησιού είχαν χάσει το κέφι τους και δεν δοκίμαζαν καινούργια



της δεκαετίας του '50 που ήταν πολύ δύσκολη για το Τσιρίγο.

Η γενική κακή κατάσταση στην Ελλάδα ήταν το αποτέλεσμα πολλών παραγόντων από τους οποίους ο πόλεμος '40-'44 ήταν το τελευταίο. Ο καθηγητής Α.Ε. De Voors από την Ολλανδία γράφει στην εισαγωγή του βιβλίου του «ΕΛΛΑΔΑ» (από το 1962!) τα παρακάτω:

«...Ο δεύτερος παγκόσμιος πόλεμος και ύστερα ο εμφύλιος πόλεμος, ήταν η τελευταία αποτυχία που φρενάρει την Ελλάδα (αν και μερικοί άνθρωποι, κυρίως από πόλεις όπως η Αθήνα, πιστεύουν ότι η άσχημη κατάσταση της Ελλάδας στη γεωργία και στον μικρό κλήρο ήταν αποτέλεσμα της φοβερής τουρκικής εισβολής και των δύο παγκοσμίων πολέμων). Ο καθηγητής όμως αυτός που είδε την Ελλάδα από το 1957 έως το 1960 δεν συμφωνεί. Βέβαια αυτά τα λόγια περιέχουν κάποιες αλήθειες, αλλά δεν είναι όλη η αλήθεια. Ο καθηγητής αυτός, ως κοινωνιολόγος, ψάχνει την αιτία στην κοινωνική της δομή, όπου ένα μικρό στρώμα από κυρίαρχους που είναι πλούσιοι επιβάλλονται σε μια μικρή μάζα μικρών γεωργών. Αυτό το στρώμα έχει ιδιότητα που δεν ενδιαφέρεται για το καλό της πατρίδας του και δεν θέλει μια ανάπτυξη που βάζει σε κίνδυνο την μονοπωλιακή θέση αυτού του στρώματος.

Μια τέτοια δύσκολη κατάσταση βρήκε ο Μητροπολίτης. Ήταν η εποχή που οι Αμερικανοί

πράγματα, τρόπο εργασίας κλπ. Ο Τσιριγώτης ήθελε μόνο ένα πράγμα. Αθήνα ή Αυστραλία. Εκεί είχαν επιτυχία και καλά αποτελέσματα. Ενώ στα Κύθηρα τίποτα εξέλιξη και ανάπτυξη, τίποτα...

Π.χ. αν ήθελε κάποιος στην Αθήνα ή Αυστραλία ένα κέντρο μηχανημάτων όπου οι αγρότες να μπορούσαν να νοικιάσουν ένα τρακτέρ μαζί με όλα τα ανταλλακτικά που ήθελαν... Έτσι παρουσιάστηκε η ανάγκη για εκσυγχρονισμό και κάποιος φίλος του Μητροπολίτη του λέει: «Γιατί δεν ζητάτε βοήθεια από το Παγκόσμιο Συμβούλιο Εκκλησιών». Τότε ο Μητροπολίτης είπε «ναί! ναί!» ανακουφισμένος. «Έχω φροντίσει αλλά δεν ξέρω αν αυτό είναι η σωστή λύση... Μην ξεχνάτε πως το Συμβούλιο αυτό δεν είναι το ίδιο με την Εκκλησία μας». Τότε ο φίλος του του είπε: «Ζητήστε το από την Αθήνα και από το Πατριαρχείο και θα δούμε». Και τότε ο Μητροπολίτης είπε: «Είναι μια καλή ιδέα και θα το κάνω».

Ο κύριος Μελέτιος έγραψε... Απάντηση: «Έχουμε στείλει το γράμμα σας αυτό στον Μητροπολίτη Ειρηναίο που είναι Αντιπρόσωπος της Εκκλησίας της Ελλάδας στη Γενεύη, στο Π.Σ.Ε. (Παγκόσμιο Συμβούλιο Εκκλησιών). Αυτός θα δώσει απάντηση στα προβλήματά σας και δεν αμφιβάλω ότι θα έχετε σύντομα ικανοποιητική απάντηση...». Και έτσι ήταν.

(συνέχεια στο επόμενο)

• ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
• ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
• ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
• ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
Κυθηραϊκό
το δικό σας πρακτορείο...
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΑΠΕΖΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ «ΙΟΝΙΟΝ»
ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ
ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Χρήσου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ - ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ
ΜΕΛΕΤΕΣ Ν. 1262/82
ΝΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗΣ
Οικονομολόγος
Αριστομένους & Βασ. Όλγας 2 Καλαμάτα
Τηλ. Γρ.: 28579 - Οικίας: 81508

Για την Ευρώπη του '92
η ξένη γλώσσα
είναι απαραίτητη

ΜΑΘΕ ΤΩΡΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ

- ΤΜΗΜΑΤΑ ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ
- ΕΙΔΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

Ε. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ - ΝΑΚΟΥ
ΦΛΕΘΟΝΤΟΣ 40 - ΚΥΨΕΛΗ - ΤΗΛ. 86.73.000

ΓΡΗΓΟΡΗΣ Ε. ΖΕΪΜΠΕΚΗΣ
Ιατρός
Δερματολόγος - Αφροδισιολόγος
ΜΑΤΙΝΑ ΠΑΤΕΡΑΚΗ-ΖΕΪΜΠΕΚΗ
Ιατρός
Παθολογικά - Παιδιατρικά

Λεωφ. Δημοκρατίας 44
(Πάνω από την Κτημ. Τράπεζα)
Είσοδος από Αιδινίου 4
Πλατ. Ταμπουριών - Κερατσίνι
Δέχονται καθημερινά 11.30-1 και 7-9
Τηλ.: 4634.357

ΠΑΡΑΨΥΧΟΛΟΓΟΣ
ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΑΠΟ 9-1 π.μ. & 5-9 μ.μ.
"ΒΕΧΑΝΟΥΣ,"
ΚΑΤΟΠΙΝ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ. 4900.504

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ



Η σύζυγος του κ. Παναγ. Χ. Σουρή γέννησε στις 15/12 αγοράκι. Να τους ζήσει.

Η κα Αναστασία Ανδρονίκου γέννησε στον Πειραιά ένα χαριτωμένο αγοράκι. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ



Στις 22 Δεκεμβρίου στον ιερό Ναό του Αγίου Ελευθερίου στα Καμινία ο δεκαπεντάχρονος **Αντώνιος Θεοδώρου Μαρσέλλος** βάπτιστο το αγοράκι των **Λαζάρου και Ευαγγελίας Δοιτζίνη** και του έδωσε το όνομα **Γεώργιος**. Στη συνέχεια ακολούθησε πλούσιο γεύμα σε γειτονικό κέντρο. Ευχόμεστε στους γονείς να τους ζήσει ο νεοφώτιστος και στον νεαρό κουμπάρο πάντα αξίος και καλή πρόοδο.

Στις 15 Οκτωβρίου 1990 βάπτισαν το κοριτσάκι τους στο μοναστήρι της Μυρτιδιώτισσας η κυρία Μαρία και ο κ. Αρτέμις Δ. Καλλιγέρος από τα Πιτσιλιάνικα παρουσία πλήθους προσκεκλημένων. Ανάδοχος ήταν η δεοποιός Γεωργία Νικ. Βενέρη και έδωσε στη νεοφώτιστη το όνομα Δημήτρα.

Μετά το μυστήριο παρέτεθη στους προσκεκλημένους πλούσιο γεύμα στο κέντρο Μαρκεσάκια του Γιώργου Καλλιγέρου θείου της νεοφώτιστης και ακολούθησε διασκέδαση, χορός και τραγούδια συνοδεία λαϊκής μουσικής. Στους γονείς και τη νονά ευχόμεστε να τους ζήσει.

Γίανος Β. Κασσιμάτης

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ

Θεόδωρος Ν. Σουρής

Ένας ευεργέτης του νησιού μας έφυγε ξαφνικά από τη ζωή

* Σαν βόμβα έπεσε η είδηση του τραγικού συμβάντος. Πριν λίγες μέρες χάσαμε τον Μεγάλο Ευεργέτη του Γηροκομείου και του νησιού μας τον **ΘΕΟΔ. Ν. ΣΟΥΡΗ** από καρδιακή προσβολή, μόλις στα 53 του χρόνια. Είχε γεννηθεί στον



Ποταμό, το 1937. Στην Αμερική εγκαταστάθηκε το 1955. Σπούδασε Χημικός Μηχανικός και από το 1971 άνοιξε στο Μίσιγκαν το πρώτο Εργοστάσιο Μεταλλουργίας. Φέτος μάλιστα έκανε εγκαίνια του 4ου εργοστασίου. Το 1986 ανέλαβε να αποπερατώσει την πτέρυγα κατακοίτων του Γηροκομείου μας και προσέφερε για το σκοπό αυτό ποσό που ξεπερνούσε τα 15 εκατ. δρχ. Για την πράξη του αυτή ανακηρύχθηκε από τη Γεν. Συνέλευση του Ιδρύματός μας Μέγας Ευεργέτης και του έγινε απονομή ειδικού τιμητικού διπλώματος.

Υπήρξε έντιμος, ειλικρινής και ακεραίου χαρακτήρα άνθρωπος και δεν ξενά κανείς τα λόγια του προς τον Γιώργο Κομνηνό «Γιώργο, την πτέρυγα των κατακοίτων θα την τελειώσω εγώ». Κάτι που έκανε πραγματικότητα. Κάθε συμπατριώτης μας θα τον θυμάται πάντα.

Στη σύζυγό του κα Βασιλική, τα παιδιά του Νίκο και Κυριακούλα και τους γονείς του Νικόλαο και Κυριακούλα Σουρή η «Κ.Ι.» εκφράζει τα ειλικρινή της συλλυπητήρια.

Συνταξη-Επιμέλεια στήλης:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Στις 5/12/1990 στο Μαιευτήριο ΗΡΑ η κυρία **Πόπη Βασιλάκη - Σαπατζόγλου** γέννησε ένα αγοράκι. Στους αγαπητούς γονείς του ευχόμεστε να τους ζήσει και στον ιατρό κ. Εμμ. Δευτεραίβο πολλά ευχαριστήρια.

Βασιλάκη Φωτεινή

Ι.Γ.

ΓΑΜΟΙ



ΤΑΚΗΣ ΑΛΚ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
ANNA ΧΑΡ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΣΤΑ ΝΕΟΝΥΜΦΑ ΕΓΓΟΝΙΑ ΜΑΣ
ΤΑΚΗ - ANNA

Στις 8 Δεκεμβρίου 1990, στον ιερό Ναό του Αγίου Διονυσίου Αρεοπαγίτου στο Λυκαβηττό, το ιερατείο του ναού και ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος ετέλεσαν τους γάμους των εξαιρετών νέων μας: **Τάκη Αλκισθένης Θεοφανόπουλου**, Διδάκτορος Πολιτικού Μηχανικού, από την Τρίπολη και **Άννας Χαράλαμπος Κοντολέων**, τελειοφοίτου της Γαλλικής Φιλολογίας από τον Αιγαίο.

Ο ναός ήταν καταστόλιστος από πολύχρωμα μωράδα λουλούδια και γεμάτος (και έξω ακόμη) από τους πολυπληθείς συγγενείς, φίλους συμπατριώτες του γαμπρού και της νύμφης εκλεκτούς καλεσμένους. Τρεις κουμπάροι αλλάξαν διαδοχικά τα νυφικά στέφανα. Ο κ. **Αντώνιος Π. Τριφύλλης** (Δ/ντής του Γραφείου της Επιτροπής μας στην ΕΟΚ), η κα **Σοφία Δημητριάδη** (Καθηγήτρια Μουσικής) και ο κ. **Στέλιος Μάρκου** (Αξιωματικός Πολεμικού Ναυτικού). Το ζευγος πλαισιώσαν ως παρόντες 3 αγοράκια και 3 κοριτσάκια. Μετά το μυστήριο παρέτεθη πλούσιο γεύμα προς τους καλεσμένους στη μεγαλόπρεπη αίθουσα «Εσπερίδες» του ξενοδοχείου Χίλτον όπου ακολούθησε χορός και τραγούδι και η διασκέδαση κράτησε μέχρι των πρωινών ωρών.

Το ζευγος των νεονύμφων αναχώρησε για το μήνα του μέλιτος στην Ευρώπη. Από τα βάθη της ψυχής μας, στους αγαπητούς μας νεονύμφους ευχόμεστε να ζήσουν σαν τα ψηλά βουνά, χαρούμενοι και ευτυχιμένοι.

Η ευτυχία σας να γεμίζει το απέραντο πλάτος και το απυθμένο βάθος της ομορφής γαλαζίας θάλασσας. Αγνώστες λύπες και πικρές η ανάλαφρες σαν τον αφρό της να τις διώχνουν μακριά σας τα γαργαλάσματα.

Πεντακάθαρος κι οίσις της ζωής σας ο δρόμος κι ολάνθιστα παρτέρια και κήποι στα πλαγιά του, απριλιάτικα μύρα να σκορπούνε στο διάβα σας, και το μακρὸς του να ναι ως την άκρη της γης.

Της ευτυχίας σας το παλάτι υπήνεμο να ναι, δίχως φουρτούνες και μπόρες. Ο ήλιος της αγάπης σας χαρώνα να το λούζει και στη γλυκειά του θαλπωρή και ανταύγεια ν' ανασταίνει γενιές... τα παιδιά και τα εγγόνια.

Η βουή απ' των γενιών σας τα αμάρια, γλυκό νανούρισμα να ναι ως τα πολύ βαθιά γηρατιά σας.

Αγαπημένοι μας ώρα καλή κι οδηγός σας η γλυκειά Παναγιά,

φυλαχτό σας η ευχή των γονιών κι η δική μας ευχή.

Αντώνης - Παναγιώτισσα

ΨΗΦΙΣΜΑ

Στην Αθήνα σήμερα 24 του Δεκέμβρη 1990 συνεδρίασε εκτάκτως το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων», μόλις ελήφθη η θλιβερή είδηση του αιφνιδίου θανάτου του εκλεκτού μέλους της Κυθηραϊκής Παροικίας των Η.Π.Α. και μεγάλου Ευεργέτου του Ιδρύματός μας **ΘΕΟΔΩΡΟΥ Ν. ΣΟΥΡΗ**

ο οποίος, με τη γεναιόδωρη οικονομική ενίσχυση που μας προσέφερε, συνετέλεσε αποφασιστικά στην αποπεράτωση και λειτουργία της Πτέρυγας Κατακοίτων του Οίκου Ευγηρίας του Ιδρύματος, ομόφωνα

Αποφάσεις

1. Να εκφράσει τα θερμά συλλυπητήρια των μελών του προς την απορφανισθείσα οικογένειά του.
2. Να διαθέσει, εις μνήμην του αντι στεφάνου το ποσό των δρχ. 10.000 υπέρ της αγιογράφησης του Ιερού ναού Ιλαρωτίσσης Ποταμού.
3. Να αναρτήσει τη φωτογραφία του στην αίθουσα των Συνεδριάσεων και σε περίοπτη θέση εντός του κτιρίου της Πτέρυγας Κατακοίτων.
4. Να δημοσιεύσει το παρόν ψήφισμα στις τοπικές εφημερίδες.

Ο Πρόεδρος
Γ.Ι. Κασσιμάτης

Ο Γεν. Γραμματέας
Δ.Λ. Κόμης

Τα Μέλη

Δ. Κυριάκης
Χ. Σαραντόπουλος
Θ. Στρατηγού
Χ. Μελιτάς

Ηλ. Μαρσέλλος
Π. Σουρής
Σπ. Τζάννης

ΓΑΜΟΙ

Στις 11 Νοεμβρίου στο ναό της Μυρτιδιώτισσας Νέου Φαλήρου έγιναν οι γάμοι του Μανώλη Μαρούλη εκ Πειραιώς εργολάβου ηλεκτρολόγου, με την Κυριακούλα Παναγ. Κασσιμάτη η Τζαμουρλή από το κάτω Λαβύ.



παλλήλου, παρουσία πλήθους κόσμου συγγενών, συμπατριωτών, συναδέλφων των νεονύμφων. Κουμπάρος ήταν ο κ. Γιώργος Φατούρας αυτοκινητιστής, και παρώνυμος η μαθήτρια Βαρβάρα Νικ. Κασσιμάτη νύμφης.

Μετά την στέψιν παρέτεθη πλούσιο γεύμα εις το κέντρο Χαϊδαρίου, εις το οποίον παρευρέθησαν 100 και πλέον προσκεκλημένοι. Ακολούθησε χορός και διασκέδασις πέραν του μεσονυκτίου. Στους ευχόμεστε βίον ανεφελον και ευτυχί και στους γονείς τους να τους ζήσει ο Γίανος Β. Κασσιμάτης.

Το Σάββατο 3 Νοεμβρίου έγιναν οι γάμοι εις τον Ιερόν Ναόν Αγίας Νικαίας του Θεόδωρου Αλεξάνδρου και της χαριτωμένης Διδος Λιγοψυχάκη. Να ζήσουν ευτυχιμένοι.

Το Σάββατο 3 Νοεμβρίου έγιναν οι γάμοι εις τον Ιερόν Ναόν Αγίας Πειραιώς του Χρήστου Τούση και της εξαιρετικής Διδος Αθηνάς. Ευχόμεθα βίον ανθοσπάρτον.

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΜΑΝΩΛΕΣΟΥ

Πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 76 ετών, στις 7/12/1990 η Βασιλική Μανωλέσου το γένος Κασσιμάτη από το Κεραματού. Σαν άνθρωπος ήταν πολύ καλή, διακρινόταν για τον καλό της



χαρακτήρα. Σαν μητέρα υπήρξε τέλεια, αφοσιωμένη σύζυγος, μεγάλωσε τα παιδιά της που τιμούν την κοινωνία μας, γι' αυτό απολάμβανε τη γενική εκτίμηση από όλους. Χοροστάτησαν στην κηδεία της που έγινε στον Άγιο Κωνσταντίνο Πειραιώς, μητροπολιτικής και ιερείς. Πλήθος συγγενών και φίλων συνέδρευσαν για τον ύστατο χαιρετισμό. Ενταφιάστηκε στην Ανάσταση Πειραιώς. Ας είναι αιώνια η μνήμη της.

Ευχαριστήριο

Όλους όσοι συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας για το χαμό της λατρευτής μας μητέρας, γιαγιάς **ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΙΩΑΝ. ΜΑΝΩΛΕΣΟΥ**,

ΜΑΡΙΑ ΠΑΝ. ΚΟΜΗΝΟΥ

Πόσον πάντα η υψηλή αριθμητική συμμετοχή συγγενών, συμπατριωτών όσον και η πλατυτερή κοινωνικά συνοδευόντας εκδημόντα στην ιελεύετα του κατοικία είναι ενδεικτικά της αίσθησης και της απόδοσης τιμής ότι τον αγώνα τον καλόν τετέλεκε και τηρήθηκε.

Η τέτοια τιμητική ακολουθία ευοδούσε κι απεχαιρείσε την ανήλικη Μαριαν Κομνηνού, πρώην Βενάρδου, υψηλόν παράδειγμα οικογενειακού και πατριωτικού προορισμού στην μακρόχρονη 81 ετών ζωή.

Στον σύζυγό της Παναγιώτην, στα παιδιά της Αντώνη, Πόπη και οικογενειακώς, στον αδελφόν της Ευά. Βενάρδον και λοιπούς θερμότατα συλλυπητήρια και εκείνης αιώνια η ανάπαυση.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Το συγκοινωνιακό πρόβλημα των Αντικυθήρων

Την ίδια στιγμή που πραγματοποιείται συγκέντρωση στον Παι-
ραϊά από Κυθηραϊκά σωματεία, ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αντι-
κυθήρων κ. **Στρατής Κατσανεβάκης** συζητούσε στα Κύθηρα με
τον Έπαρχον Κυθήρων - Αντικυθήρων κ. Νοταρά το συγκοινωνιακό
πρόβλημα των Αντικυθήρων, μετά τον αποκλεισμό του νησιού 15
ημερών λόγω σφοδρής θαλασσοταραχής. Από την πλευρά του ο κ.
Έπαρχος υποσχέθηκε ότι θα συμπαρασταθεί στο δίκαιο αίτημα
των Αντικυθήρων και συμφώνησε με την πρόταση του Προέδρου
να επανελθεί και δεύτερη γραμμή από Πειραιά που κατηργήθη τον
τελευταίο καιρό.

ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Την Κυριακή 16.12.90 έγινε συζήτηση στο Γραφείο της Ενώσε-
ως των Απανταχού Αντικυθήρων, σχετικά με το συγκοινωνιακό
πρόβλημα του Νησιού, παρουσία του Δ. Συμβουλίου της Ενώσεως
και αρκετών μελών της Ενώσεως. Κατόπιν ομόφωνης αποφάσεως,
επισημασθέντας όπως συγροηθεί επιτροπή από την Ένωση των Αντι-
κυθήρων και επισκεφθεί το συντομότερο τους αρμοδίους του
Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας για το σοβαρό πρόβλημα των
Αντικυθήρων. Στις 17.12.90 Επιτροπή από μέλη του Δ. Συμβουλίου
της Ενώσεως επισκέφθηκε το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας και
συζητήσαν με τον Γ. Γραμματέα κ. **Χρηματοπούλο** και άλλους
αρμοδίους των άγονων γραμμών το συγκοινωνιακό πρόβλημα των
Αντικυθήρων, οι οποίοι και υποσχέθηκαν ότι θα εξετάσουν το
συγκοινωνιακό πρόβλημα των Αντικυθήρων. Τέλος καλούνται τα
Κυθηραϊκά Σωματεία, μεμονωμένα να μη ζητούν από το Υπουργείο
Κυθήρων - Κρήτης η οποία εξυπηρετεί άνω των 10 λιμανιών και
πολλά χρόνια. Για την καθημερινή σύνδεση που ζητούν τα Κυθη-
ραϊκά Σωματεία μεταξύ Γυθείου - Κυθήρων είναι απαραίτητο και
πρέπει όλοι μαζί να αγωνιστούμε ώστε να πραγματοποιηθεί το
συντομότερο και να επεκταθεί Αντικύθηρα - Κρήτη τουλάχιστον 2
εβδομαδιαίως.

Γιάννης Γλυτσός

Μνημόσυνο από την Ένωση Αντικυθήρων

Την Κυριακή 25-11-90 έγινε
μνημόσυνο εις τον Ιερό Ναό
της Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλή-
ρου, υπέρ αναπαύσεως των
αγωνισθέντων και πεσόντων
στους εθνικούς εγώνες Αντι-
κυθήρων, των ευεργετών και
δωρητών της Ενώσεως, και
υπέρ των απανταχού της γης
αποθανόντων Αντικυθήρων.
Παρευρέθηκαν ο επίτιμος Πρό-
εδρος της Ενώσεώς μας κ. **Μύ-
ρων Π. Αλεβιζάκης** εκ μέρους
της Κυθηραϊκής Αδελφότητας
η κα **Μαλιαρίδου**, ο τέως Πρό-
εδρος της Κυθηραϊκής Αδελ-
φότητας κ. **Τάσσης Κουκού-
λης**, ο νομικός σύμβουλος της
Ενώσεώς μας κ. **Σπυρίδων
Στρατηγός**, και πολλοί Αντικυ-
θήριοι του Πειραιώς και Αθηνών.
Χοροστάτησε ο Σεβασμιώ-
τατος Μητροπολίτης Κυθήρων
και Αντικυθήρων κ. **Ιάκωβος**
επιβηθέντες από τον Αρχι-
μανδρίτη κ. **Κύριλλον** και τους
Ιερείς του Ιερού Ναού. Σε σύ-
ντομο λόγο του ευχαρίστησε το
Δ. Συμβούλιο της Ενώσεως για
την ωραία αυτή πρωτοβουλία
που δεν ξεχνούν τους ευγέ-
τες και αποθανόντες Αντικυθη-
ρίους, επίσης ευχαρίστησε τα
εκκλησιαστικά συμβούλια των
Ιερών Ναών της Νήσου των
Αντικυθήρων για το ενδιαφέ-
ρον τους και την αγάπη προς
τις εκκλησίες ώστε να βρίσκο-
νται σήμερα σε πολύ καλή κα-
τάσταση. Μετά το πέρας του
μνημοσύνου μετέβησαν στο
παραλιακό Κέντρο «**Δελφινά-
ριο**» και σεβρίστηκαν όλοι
αναψυκτικά ή καφέ και Αντικυ-
θηραϊκό καλτσούνι.

Ι. Γλυτσός

Εξωραϊστικός Σύλλογος περιοχής Κυθήρων Αλίμου «Η Μυρτιδιώτισσα»

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

α) Η Γενική Συνέλευση και
κοπή πρωτοχρονιάτικης πίττας
θα γίνει στις 20-1-91 ημέρα Κυ-
ριακή στις 10 το πρωί στο 3ο
Δημ. Σχολείο Αλίμου, Λεωφ. Ιω-
νίας 172 Αλίμος. Βασικό θέμα
συζήτησης Γενικής Συνέλευ-
σης: Δόμηση περιοχής Κυθη-
ρων. Απαραίτητη η παρουσία
και των οικοπεδοϋχων.

β) Ο Αποκριάτικος Χορός
του Εξωρ. Συλλόγου «Η ΜΥΡ-
ΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» θα γίνει στις 8
Φεβρ. 1991 ημέρα Παρασκευή
στις 9 το βράδυ στην «Κόκκινη
Βάρκα» Μικρολίμανο, Ακτή Κου-
μουνδούρου 18 Πειραιά. Θα
διασκεδάσουμε σε φιλικό περι-
βάλλον με ένα πλούσιο καλλιτε-
χνικό πρόγραμμα και τους α-
δελφούς Κατοάμπα.

Συνεστίαση Ομάδας Αντικυθήρων Κυριών

Την Παρασκευή 23-11-90
έγινε στο Κέντρο «ΚΑΜΑΡΙ» Ν.
Φαλήρου η συνεστίαση της
Ομάδας Αντικυθήρων Κυριών
παρουσία πολλών Αντικυθηρι-
ων. Σε σύντομο χαιρετισμό η
αρχηγός της Ομάδας κα **Ευαγ-
γελία Γαλανάκη** καλωσόρισε
τους Αντικυθηρίους και γνω-
στούς, τους ευχήθηκε καλή
διασκέδαση και καλό χειμώνα.
Εν συνεχεία άρχισε ο χορός με
την εξαίρετη ορχήστρα του Κέν-
τρου και Αντικυθηραϊκούς χο-
ρούς μέχρι τις πρωινές ώρες.
Ενώ το πλούσιο λαχείο έγινε
ανάρπαστο. Συγχαρητήρια στις
διοργανώτριες Κυρίες, και ευ-
χόμεθα πολύ σύντομα και άλλη
παρόμοια εκδήλωση.

Ι. Γλυτσός

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Κλιμάκιο του Διοικ. Συμβου-
λίου του Κυθηραϊκού Συνδέ-
σμου Αθηνών επισκέφτηκε κι
εφέτος το Δημόσιο Ψυχιατρείο
και μοίρασε δώρα στους εκεί
νοσηλευόμενους συμπατριώτες
μας.

Επίσης, χρηματικά βοηθήμα-
τα απεστάλησαν εκ μέρους του
Συνδέσμου και σε αναξιοπα-
θούντες συμπατριώτες μας στα
Κύθηρα, με την ευκαιρία των
εορτών.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ:
«ΤΟ ΒΙΩΜΑ
ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ»

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33.590

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913

Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

τηλ. (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο της Ενορίας «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙ-
ΔΙΩΤΙΣΣΑ» Αλίμου ευχαριστεί θερμά τους εκπροσώπους των Κυ-
θηραϊκών Σωματείων και γενικά τον Κυθηραϊκό λαό για τη συγκινη-
τική συμμετοχή του στην τελετή Αγιασμού Θεμελιώσεως του Ιε-
ρού Ναού «Παναγίας Μυρτιδιώτισσας» Αλίμου, στις 2/12/90.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνει και στον Πρόεδρο της Κοινότη-
τας Μυρτιδιών Κυθήρων κ. **Γεώργιο Κασσιμάτη**, που έστειλε μέσω
του Δήμου Αλίμου τις δύο μυρτιές που φυτεύθηκαν μετά τον Αγια-
σμό στην είσοδο του Ναού, η πρώτη από την κα **Μ. Σωτήρχου**,
σύζυγο του Πρέσβους των ΗΠΑ και τον κ. **Βασίλη Ξένου**, Δημάρ-
χο Αλίμου και η άλλη από τον Πρόεδρο του Δημ. Συμβουλίου κ.
Μανώλη Φάρο, που κατάγεται από τα Κύθηρα.

Και μια διευκρίνιση σχετική με τη θεμελίωση: Το 1986 στην
επιφάνεια του οικοπέδου του Ιερού Ναού είχε γίνει η Τελετή
τοποθέτησεως του Θεμελίου Λίθου με την ευκαιρία της μεταφο-
ράς του από την Μυρτιδιώτισσα Κυθήρων στον Αλίμο.

Στη συνέχεια, ξεκίνησε ο έρρανος για την ανέγερση του Ιερού
Ναού από τα μέλη της Ερανικής Επιτροπής και μέσω του υπάρχον-
τος λογαριασμού Εθνικής Τραπέζης (108/55 800 800). Το προϊόν
του έρανου 10.000.000 δραχμές περίπου βοήθησε σημαντικά στις
μετέπειτα εργασίες (εκπόνηση Αρχιτεκτονικής και Στατικής Με-
λέτης καθώς και των εκσκαφών).

Αφού ολοκληρώθηκαν οι εκσκαφές, στις 2/12/1990 και με υπό-
δειξη του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ν. Σμύρνης κ. Αγαθαγγέ-
λου, ο ίδιος αυτός Θεμέλιος Λίθος τοποθετήθηκε στη θέση που
αρμόζει, δηλαδή στο κέντρο του Ιερού Ναού.

Τελειώνοντας, ευχαριστούμε θερμά τους Δ/ντές των Κυθηραι-
κών Εφημερίδων, που από το 1985 που έγινε η ίδρυση της Ενορίας
Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου (Φ.Ε.Κ. 34 τεύχος Α' Π.Δ. 111
8/3/85) τελείως αφιλοκερώς φιλοξενούν στις στήλες τους κει-
μενα και δωρεές σχετικά με την ανέγερση του Ιερού Ναού.

Η προσφορά τους αυτή είναι μια σοβαρή αναγνώριση και ειλικρι-
νής συμπαράστασης στο επίπονο αλλά θεάρεστο έργο μας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Προς
Τον Πλοίαρχον Ε.Ν.
κ. Βασίλειο Λεονταράκη

Με την παρούσα μου επιστολή, αγαπητέ **Βασίλη**, επιθυμώ να
Σου εκφράσω τις πιο θερμές μου ευχαριστίες, καθώς ακόμα και
του Κοινοτικού Συμβουλίου και όλων των κατοίκων των
Αντικυθήρων για τις πραγματικά αξιολογικές προσπάθειες και
μάλιστα πολλές φορές και με δύσκολες καιρικές συνθήκες για την
εξυπηρέτηση του μικρού και απομακρυσμένου μας Νησιού, επι-
οκτώ συνεχή χρόνια ως υπάρχος και Πλοίαρχος στο Ε/Γ - Ο/Γ
«**IONION**» που εκτελούσε την συγκοινωνιακή σύνδεση του νησιού
μας με τον Πειραιά - Κύθηρα - Πελοπόννησο και Κρήτη.
Σου εύχομαι πάντα καλοτάξιδος.

Ο Πρόεδρος
της Κοινότητας Αντικυθήρων
Ευστράτιος Κατσανεβάκης

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας
σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό
χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή
και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:

αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
**ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ
ΜΕΛΕΤΩΝ**

Δρ. Σ. Δουκάκης

Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) ή τηλ. (01)
8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit is
already in **Kithira**, with

- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched
with speed and customer satisfaction.

Come in contact now... with the **AUTOMATED
SURVEYING UNIT**

...the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukakis

Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 80.30.822



HOTEL SAVOY

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 93
(ΠΡΩΗΝ ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

93, IROON POLITECHNIU AVENUE,
PIRAEUS
TEL.: 41.31.102 (Switch Board)
TELEX: 21-1267 SAHO - GR
TELEFAX: 45.17.917

ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΖΩΗΣ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ
Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200

Τώρα στον Πειραιά
VIRGO
Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση
Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ - Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Α. ΜΟΣΧΟΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.
ΜΗΧΑΝΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ
Ταμειακά Συστήματα
Service - Υλικά
Αντιπρόσωπος Κυθήρων:
ΣΤΑΜ. ΜΑΓΟΥΛΑΣ, τηλ. 33.768
Χαλκοκονδύλη 26 104 32 Αθήνα
τηλ. 5235730, 5231986

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ
ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ
ΣΥΛΛΟΓΟΣ «Η
ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» επ' ευκαιρία των εορτών και του καινούργιου χρόνου 1991, απευθύνει τις πιο θερμές ευχές του στα μέλη του Συλλόγου του, στα μέλη όλων των Κυθηραϊκών Συλλόγων και τις οικογένειές τους, στους κατοίκους του Καραβά και των Κυθήρων γενικότερα και σ' όλους τους φίλους του.

Το Δ.Σ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε όλους όσους συμπαραστάθηκαν στη μεγάλη Παγκυθηραϊκή συγκέντρωση της 10/12/90 στο στάδιο Ειρήνης και Φιλίας και επί τη ευκαιρία ρωτάμε: «Μήπως ωρίμασε η ιδέα της δημιουργίας της Ομοσπονδίας των Κυθηραϊκών Σωματείων»;

Το Δ.Σ.

«ΚΥΘΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
10 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

Λειτουργικές ανάγκες
Επαρχείου

Μια εισηγητική έκθεση υπέβαλε ο Έπαρχος Κυθήρων προς το Υπουργείο Εσωτερικών που αφορά την επάνδρωση του Επαρχείου με το απαραίτητο προσωπικό. Συγκεκριμένα ζητείται από το Υπουργείο να εγκρίνει την τοποθέτηση των αναγκών υπαλλήλων για βασικούς και αμέσους κλάδους εξυπηρέτησης των πολιτών: α) Τμήμα Πολεοδομίας (προβλήματα πολεοδομικά), β) Τμήμα Συγκοινωνιών (τροχοφόρα κλπ.), γ) Τμήμα εσωτερικών (Υπηρεσία διαβατηρίων) και δ) Τμήμα γεωργικής ανάπτυξης (αμεσης ανάγκης Δασολόγου).

Μια πρόταση που
έπεσε στο κενό

Πριν λίγο διάστημα ο Γραμματιός Αντικυθηρών κ. **Μαθιός Αγγελιουδάκης** πρότεινε μέσω άλλης κυθηραϊκής εφημερίδας να γίνει επιμορφωτικό σεμινάριο των Γραμματέων των Κοινοτήτων και των λοιπών υπαλλήλων Τοπ. Αυτοδιοίκησης. Ήταν νομίζουμε μια σωστή αρχή. Γιατί δεν τελεοφόρησε; Δεν ζήτησαν χρήματα οι άνθρωποι, μόνο καλύτερη ενημέρωση για να κάνουν πιο σωστά τη δουλειά τους. Κανείς όμως αρμόδιος δεν τους απάντησε. Γιατί τόσο αδιαφορία στη Νομαρχία;

Κυθήριοι όλου του κόσμου,
Η Εφημερίδα φέρνει σε επαφή τα απομακρυσμένα Κυθήρα με την Αθήνα, Αυστραλία - Αμερική και εκδίδεται και κυκλοφορεί σε 3.000 αντίτυπα μηνιαίως. Θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε, να νοικιάσετε κάτι ή να διαφημίσετε την επιχείρησή σας; Η «Κ.Ι.» δίνει τη λύση: γρήγορα, σχεδόν ανέξοδα και αποτελεσματικά.

ΣΥΝΤΟΜΕΣ
ΕΙΔΗΣΕΙΣ

● Πίστωση ύψους 2 εκατ. δρχ. εξασφάλισε η Κοινότητα Χώρας για το **Γυμνάσιο - Λύκειο** προκειμένου να κατασκευαστούν καινούργιες τουαλέτες και νέο αποχετευτικό δίκτυο.

● Η δ/νς Μαρία Γεωργίου Παυλάκη διορίστηκε ιατρός στο Κέντρο Υγείας στο Νοσοκομείο Κυθήρων.

ΚΟΠΗ ΠΙΤΤΑΣ
Φρασιωτών

Την Κυριακή 20/1/91 και ώρα **6-8 μ.μ.** στην Αίθουσα της Κυθηραϊκής Λέσχης Αθηνών, Θεμιστοκλέους 5, ο **Σύλλογος Φρασιωτών** θα κόψει την πρωτοχρονιάτικη πίττα του.

Καλούμε τους Φρασιώτες να παρευρεθούν στην εκδήλωση του Συλλόγου μας.

Το Δ/κο Συμβούλιο

Υ.Γ.: Θα προσφερθούν από το Σύλλογο αναψυκτικά και γλυκά

Αποχέτευση
Καφαλιού
Κατακύρωση με
60% έκπτωση

Δεν ξέρουμε αν θα πρέπει να χαϊρόμαστε ή να λυπόμαστε για το γεγονός ότι πριν από λίγες μέρες που κατακυρώθηκε η κατασκευή της αποχέτευσης Καφαλιού προϋπολογισμού δαπάνης 150 εκατ. δρχ. κατακυρώθηκε υπέρ του μειοδότη για 60 εκατ. δρχ., δηλ. 90 εκατ. λιγότερο, με άλλα λόγια 60% έκπτωση. Δεν ξέρουμε τι να πρωτοαναρωτηθούμε... Για ένα μόνο είμαστε βέβαιοι, ότι θέλουμε το έργο και το θέλουμε σωστό.

Το «ΔΙΑΚΟΦΤΙ» κό-
βει πίττα

Ο εξωραϊστικός σύλλογος «ΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ» σας προσκαλεί να τιμήσετε με την παρουσία σας την ετήσια κοπή της πίττας που θα γίνει στις 20 Ιανουαρίου 1991 ημέρα Κυριακή και ώρα 5 μ.μ. στη Λέσχη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς (Ναυαρίνου 7). Χρόνια Πολλά. Ευτυχισμένη η καινούργια χρονιά.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου

Ο δρόμος
Καφαλιού... κόπηκε

Ύστερα από τις μεγάλες νεροποντές στην περιφέρεια του Καφαλιού το ποτάμι παρέσυρε μέρος του δρόμου στο Καψάλι και μάλιστα πέρα από τη διασταύρωση του δρόμου του Καλάμου με αποτέλεσμα να διακοπεί τελείως η κυκλοφορία τροχοφόρων (κυρίως φορτηγών) και να καθιστάται αδύνατη η προσέγγιση του πλοίου αφού δεν επρόκειται να αποβιβαστούν οχήματα.

Παναγία Ορφανή «Ελεούσα»
Μυλοποτάμου Κυθήρων

Ένας ναός που παραδόθηκε και πάλι στην κοινή λατρεία (φωτογρ. από ευχετήρια κάρτα του αγαπητού μας γιατρού Κοσμά Μεγαλοκονόμου).

Το Ημερολόγιο του
Συνδέσμου

Υπενθυμίζουμε ότι κυκλοφόρησε το Ημερολόγιο του «**Κυθηραϊκού Συνδέσμου**» Αθηνών με κυθηραϊκά τοπία. Διατίθεται στα Γραφεία του Ιδρύματος. Επίσης από τα γραφεία της «Κ.Ι.». Δρχ. 600.

Κατολισθήσεις στο
νέο Δρόμο

Μεγάλες κατολισθήσεις έχουν γίνει στον καινούργιο δρόμο Αργούς - Τριπολής ύστερα από τις μεγάλες βροχές, με αποτέλεσμα για λίγες μέρες να είναι προβληματική η διέλευση των τροχοφόρων.

Οικοδομικές άδειες -
Προβλήματα πολεοδομίας

Από αναφορά που υπέβαλε ο Έπαρχος κ. **Νοταράς** προς τον Υπουργό ΥΠΕΧΩΔΕ κ. **Μάνο**, τονίζεται το πρόβλημα που αντιμετωπίζουν στο νησί για την έκδοση οικοδομικών αδειών και ζητείται η παρέμβασή του. Επισημαίνεται το πρόβλημα ότι «δεν μπορούν στο νησί να ανοίξουν ένα βόθρο, μια δεξαμενή νερού, μια ανακατασκευη στέγης, μια κατασκευή γκαράζ» με αποτέλεσμα οι κάτοικοι να καταφεύγουν σε αυθαιρεσίες και προτείνονται από το Επαρχείο δύο λύσεις: Ή να συμπεριληφθούν στην τελευταία απόφαση του ΥΠΕΧΩΔΕ που θα ασχολείται με τα πολεοδομικά θέματα του τόπου.

Μπράβο «Μυρτιά»

Η «Μυρτιά» και πάλι πρωτότυπη, αφού πριν λίγες μέρες άρχισε μια προσπάθεια διάσωσης της μουσικής μας παράδοσης και κληρονομιάς σε δίσκους. Ήδη ηχογραφήθηκαν 3 κομμάτια (Άγιος Γιώργης κλπ.) με την υπέροχη φωνή της εκλεκτής μας Δ/ντριας του Λυκείου **Ελένης Χάρου - Κορωναίου**. Σε λίγες μέρες θα γίνει νέα ηχογράφηση με τον αγαπητό μας Βρεττό Κυπριώτη. Όλα αυτά με δαπάνες του Συλλόγου της «Μυρτίας». Μπράβο «Μυρτιά»! Η προσπάθεια συνεχίζεται.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του **ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ**, καθώς επίσης και η **Εφορευτική Επιτροπή του ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ** **ΕΥΧΟΝΤΑΙ** προς τους **Απανταχού ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ** και **ιδιαιτέρως στους Γεροντές του Γηροκομείου μας ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ** και το **1991 Ευτυχισμένο και Χαρούμενο**

Πιστώσεις
Νομαρχίας προς τα
Κύθηρα

Από έγγραφο του Επαρχείου προς την «Κ.Ι.» σε απάντηση δημοσιεύματος αντιγράφουμε. «Από το Νομαρχιακό Πρόγραμμα 1990, 1,3 δις, διετεθήσαν για τα Κύθηρα 245 εκατ. Για τα επόμενα προγράμματα 1991-1993 της Νομαρχίας 3,5 δις προβλέφθηκαν για τα Κύθηρα 650 εκατ. δρχ. Σ' αυτά τα ποσά δεν περιλαμβάνονται οι επιχορηγήσεις του προγράμματος ΣΑΤΑ, ούτε τα έργα Μ.Ο.Π. ούτε του ΥΠΕΧΩΔΕ. Το Επαρχιακό Κεντρικό δρομολόγιο ήδη συντηρείται και έχει εγκατασταθεί εργολάβος (30 εκατ. περίπου). Εχει συνταχθεί αναγνωριστική μελέτη για ανακατασκευή με παραλλαγές Ποταμού - Αρωνιαδικών - Καρβουνάδων μέχρι Φατοσάδικα - Καφαλιού μέχρι Μανιτοχώρι».

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ & ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Τα καύσιμα...
σώθηκαν

Λόγω της μείωσης των δρομολογίων, των καιρικών συνθηκών και του προβλήματος που δημιουργήθηκε από τη διακοπή των δρομολογίων του Ο/Γ «ΜΑΡΘΑ» προκάλεσε έλλειψη και πάλι βασικών ειδών και καυσίμων όπως πάντα.

Ο Σύνδεσμος και
το Συγκοινωνιακό

Όπως είναι γνωστό ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος δεν εκπροσωπήθηκε επίσημα στην συγκέντρωση για το συγκοινωνιακό πρόβλημα. Έτσι μας έστειλε μια εκτενή ανακοίνωση στην οποία τονίζει -και πραγματικά συμφωνούμε επ' αυτού- πως πρωτοστάτησε σε όλες τις δύσκολες ώρες του νησιού μας αλλά και στις πρωτοβουλίες για την ανάπτυξη του ιδίως στα θέματα του συγκοινωνιακού (αεροδρόμιο, Διακόφτι κ.λπ.). Παράλληλα υποστηρίζει πως είχε θέσει το θέμα από τον Οκτώβριο στους αρμόδιους παράγοντες του νησιού. Ισχυρίζεται πως την πρωτοβουλία της «**Πορτοκαλιάς**» την πληροφορηθήκαμε από τρίτους και «δεν μπορούσε να φανταστεί ότι ένα τοπικό Σωματείο θα αναλάμβανε μιας τέτοιας μορφής και ευθύνης πρωτοβουλία». Χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με τα Μεγάλα Κυθηραϊκά Σωματεία. Έτσι λοιπόν η πληροφορία ήρθε αργά και ο εκπρόσωπος του Σωματείου δεν ήταν έτοιμος να υποβάλλει συγκεκριμένες προτάσεις. Στην συνέχεια επικροτεί την προσπάθεια της «**Πορτοκαλιάς**» αλλά νομίζει «πως το συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού μας δεν λύνεται με μεμονωμένες ενέργειες και προτάσεις». Σωστότερη δε λύση θεωρεί αν συνδιαστεί η τακτική σύνδεση με το Γύθιο με την τακτική εξυπηρέτηση και των άλλων γραμμών και προπαγνός με την αποπεράτωση του λιμανιού του νησιού μας.

Οι Σχολές Ξένων Γλωσσών του αγαπητού μας Συμπατριώτη

Θόδωρου Χαρατζά

ευχονται στους συμπατριώτες μας και ιδιαίτερα στην

Κυθηραϊκή Νεολαία

Ευτυχισμένο το 1991

Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ ευχονται προς τους Απανταχού της Γης Αντικυθηριούς ευτυχισμένο τον καινούργιο χρόνο 1991.

Αναπροσαρμογή της Συνδρόμης
της «Κ.Ι.»

Η Διεύθυνση της «Κ.Ι.», ένεκα του υψηλού κόστους εφημερίδας -κάτι που είναι γνωστό σε όλους- αλλά και της μείας της διατήρησης του γνωστού επιπέδου της «Κ.Ι.», διέκρινε δύσκολη θέση να αναπροσαρμόσει την ετήσια συνδρομή της δρχ. για την Αθήνα - Πειραιά και λοιπή Ελλάδα και δρχ. 2.000 για τα Κύθηρα και για το εξωτερικό 30 δολλ. **ΕΛΠΙΖΟΥΜΕ** να κατανοήσουν σ' αυτή την προσπάθεια διατήρησης της απανταχού Κυθηριών και αντικειμενικής πληροφόρησής τους.

Νέοι Γραμματείς Κοινοτήτων

Σύντομα πρόκειται να πληρωθούν οι κενές θέσεις των γραμματέων Κοινοτήτων **Ποταμού, Λογοθετιανικών, Φριλγκιανικών** (που είναι κενές

«ΑΥΛΕΜΟΝΙΑΤΙΚΗ»
ΑΠΟΣΠΕΡΙ

Ο Πολιτιστικός και Επιστημονικός Σύλλογος του Α.Π.Θ. «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» τον Μάρτιο 1991 (Παρασκευή) νει το «**ΑΥΛΕΜΟΝΙΑΤΙΚΗ ΣΠΕΡΙ**» στο κέντρο Στέφανου Λένορμαν 258 με το σωμαμα των Γιώργου και Βασίλειου Κονιτοπούλου.

Επιτροπή για
καθορισμό της
θέσης
επεξεργασίας
λυμάτων Ποταμού

Από την Δ/ση Υγείας και Νομαρχίας Πειραιά συστάθηκε επιτροπή με σκοπό να εξετάσει και γνωμοδοτήσει τον χώρο της τελικής επεξεργασίας των λυμάτων Ποταμού. Στην επιτροπή θα μετέχουν ο Νομάρχης Δ/σης Υγείας και Νομαρχίας Α.Τ. Κυθήρων Δ/ντής της Τ.Υ.Δ.Κ. Κοινοτάρχης Ποταμού, ο σωπος του Υπουργείου Γεωργίας και εκπρόσωπος των Κοινοτήτων.

«ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Είναι ο τίτλος της Μ. Γιορτής, που ο Φυσικός Σύνδεσμος Πειραιά & ΝΩΝ» προγραμματίζει για την Κυριακή 10 Φεβρουαρίου 1991 ώρα 10.30 το πρωί να πραγματοποιηθεί η ετήσια γενική συνέλευση της Κυθηραϊκής Εταιρείας Πειραιά - Αθηνών. Είναι και το θέμα της βραδιάς με ομιλήτη τον Τάκη Κούλη.

Μια σύντομη Περιήγηση στην Μυθολογία, Ιστορία, Γεωγραφία, Λαογραφία και το έργο των ΚΥΘΗΡΩΝ, με τον ίδιο τον Ομιλήτη, άγνωστα μέχρι τώρα στοιχεία. - Αποστέλλοντας την ΕΠΙΣΤΟΛΗ στην ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ σε προβλεπόμενη οδού.

Κυθηραϊκοί Παραδοσιακοί

Τραγουδι: ΚΑΙΤΗ

ΚΗ

Μια Γιορτή μ' ένα

κι ένα λουλούδι απ' το

ΡΑ. Αφιερωμένη στα

από την ίδρυση του

ΝΑ».

Για τον «ΖΗΝΩΝ

Ο Πρόεδρος Ο Γρ

Γ. Καρράς Λούλα

Για την Αδελφότη

Ο Πρόεδρος Ο Γρ

Περ. Τζάννης Χαρ